



Centrul pentru Jurnalism Independent

Nota: pentru o navigare mai ușoară folosiți opțiunea „Pages” în fereastra Adobe Acrobat Reader-ului, din partea stânga, lateral.

BULETIN¹ Nr. 38:

NOUTĂȚI ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI A DREPTULUI LA INFORMARE

septembrie – octombrie 2009

Cuprins:

[Noutăți legislative](#) - pag.2-6

[Practica Curții Europene a Drepturilor Omului](#) – pag. 5-27

[Acte normative](#) – pag. 27-82

¹ [Buletinul este disponibil în limbile română și rusă](#)

produs de Serviciul Juridic, CIJ, cu suportul financiar al organizației Civil Rights Defenders, Suedia

autor: Doina Costin

Centrul pentru Jurnalism Independent

Denumirea actului	Data adoptării	Publicat în M. Of. al RM	Note
ACTE EMISE DE CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI			
<u>DECIZIE</u> cu privire la anunțarea concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV	nr. 75 din 02.09.2009	Monitorul Oficial nr.138-139/649a din 08.09.2009	Se anunță concursul pentru utilizarea frecvențelor radio, canalelor TV, sistemelor de televiziune MVDS și MMDS
<u>DECIZIE</u> cu privire la aderarea CCA la Forumul Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului și aprobarea proiectului Statutului FMNARA	nr. 76 din 02.09.2009	Monitorul Oficial nr.144-147/666 din 18.09.2009	În temeiul examinării publice a Raportului Comitetului de Experți al Forumului Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului și a proiectului Statutului FMN, art.39 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, aprobat prin Hotărîrea nr.433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, Consiliul Coordonator al Audiovizualului, decide să se adere la Forumul Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului.
<u>DECIZIE</u> cu privire la alocarea mijloacelor financiare pentru achiziționarea echipamentului tehnic al Centrului de monitorizare	nr. 77 din 02.09.2009	Monitorul Oficial nr.144-147/667 din 18.09.2009	Se alocă suma de 3.000.000 lei din Fondul de susținere a radiodifuzorilor pentru achiziționarea echipamentului tehnic al Centrului de monitorizare în scopul captării, înregistrării, stocării și prelucrării în regim non-stop a serviciilor de programe a 16 posturi de televiziune și 20 posturi de radio.
<u>DECIZIE</u> cu privire la Caietul de sarcini al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” pentru anul 2010	nr. 78 din 17.09.2009	Monitorul Oficial nr.149/672 din 22.09.2009	Caietul de sarcini al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” pentru anul 2010 a fost examinat în ședința publică. În procesul audierii reprezentantului instituției nominalizate și a dezbaterilor s-a constatat că prezentul Caiet de sarcini nu este elaborat în temeiul cerințelor și rigorilor actuale privind dezvoltarea instituției publice nominalizate, calculele financiar-economice sînt exagerate ș.a.
<u>DECIZIE</u> cu privire la răspunsul Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” privind respectarea	nr. 79 din 17.09.2009	Monitorul Oficial nr.149/673 din 22.09.2009	În ședința publică din 2 septembrie 2009, în conformitate cu art.40 (1) g) al Codului audiovizualului, CCA a sesizat Consiliul de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” privind respectarea art.7 al Codului audiovizualului și a solicitat examinarea sesizării respective cu

Centrul pentru Jurnalism Independent

art.7 al Codului audiovizualului			informarea ulterioară în termen de 15 zile.
<u>DECIZIE</u> cu privire la petiția dlui Iurie Opincă	nr. 81 din 17.09.2009	Monitorul Oficial nr.149/674 din 22.09.2009	Prin scrisoarea din 24 august curent, petiționarul, dl Iurie Opincă, atrage atenția asupra unor derogări în activitatea Instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”, invocând art.40 (1), 58 lit.d), 60 (3) din Codul audiovizualului, și solicită poziția oficială a CCA vis-a-vis de legalitatea acțiunilor Consiliului de Observatori în procesul de lichidare a Redacției emisiuni sportive Radio-TV a Companiei “Teleradio-Moldova”.
<u>DECIZIE</u> cu privire la examinarea cererii SC “CIMIȘENI TV” SRL privind eliberarea Autorizației de retransmisie	nr. 68 din 03.07.2009	Monitorul Oficial nr.151/679 din 29.09.2009	La 17.07.2009 directorul SC “CIMIȘENI TV” SRL din s.Cimișeni a depus setul necesar de documente privind obținerea Autorizației de retransmisie pentru studioul TV prin cablu “CIMIȘENI TV” din s.Cimișeni, r-nul Criuleni.
<u>DECIZIE</u> cu privire la expirarea valabilității licențelor de emisie ale Cooperativei “Molodosti” și SC “ALTERNATIV TV” SRL	nr. 84 din 17.09.2009	Monitorul Oficial nr.151/680 din 29.09.2009	Postul de televiziune “Elita” (fondatoare – Cooperativa “Molodosti”), din momentul expirării termenului de valabilitate a Licenței de emisie seria A MMII nr.003391 din 14.09.2004, își va continua activitatea până la eliberarea unei licențe noi.
<u>DECIZIE</u> cu privire la Încheierea Curții de Apel nr.3-3204/2009 din 1 septembrie 2009	nr. 87 din 01.10.2009	Monitorul Oficial nr.157/719 din 22.10.2009	Prin Decizia Consiliului Coordonator al Audiovizualului nr.75 din 02.09.2009 a fost anunțat concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV, inclusiv a frecvenței 101.3 MHz – Chișinău. La 2 septembrie curent Curtea de Apel a remis Încheierea nr.3-3204/2009 din 1 septembrie 2009, prin care a dispus următoarele: “Se interzice Consiliului Coordonator al Audiovizualului, până la examinarea pricinii în fond, să petreacă concursul de repartizare a frecvenței 101,3 MHz – Chișinău pe care emite postul de radio “101.3 FM”.
<u>DECIZIE</u> cu privire la eliberarea licenței de emisie pentru S.C. “Elechservice-Grup” S.R.L.	nr. 88 din 01.10.2009	Monitorul Oficial nr.157/720 din 22.10.2009	S.C. “Elechservice-Grup” S.R.L. din mun.Bălți a depus la CCA o cerere cu setul necesar de documente privind eliberarea Licenței de emisie pentru canalul propriu “Beta” difuzat prin sistemul MMDS din aceeași localitate.
<u>DECIZIE</u> cu privire la eliberarea autorizației de	nr. 89 din 01.10.2009	Monitorul Oficial	Întreprinderea “Danvic-Service” S.R.L. din mun.Bălți, fondatoarea studioului de televiziune prin cablu “Vida TV” din s.Răuțel, r-nul

Centrul pentru Jurnalism Independent

retransmisie pentru “Danvic-Service” S.R.L.		nr.157/721 din 22.10.2009	Făleşti, a depus la CCA o cerere cu setul necesar de documente privind obținerea Autorizației de retransmisie pentru următorul termen de activitate.
<u>DECIZIE</u> cu privire la aprobarea concepțiilor generale ale serviciilor de programe	nr. 90 din 01.10.2009	Monitorul Oficial nr.157/722 din 22.10.2009	Concepția generală a serviciului de programe a studioului TV “PRIME” se aprobă. Concepția generală a serviciului de programe a postului de radio “Antena C”, pe motiv că nu se încadrează în condițiile în care i s-a eliberat, prin concurs, licența de emisie, se respinge.
<u>DECIZIE</u> cu privire la cesiunea licenței de emisie, eliberată S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L.	nr. 91 din 01.10.2009	Monitorul Oficial nr.157/723 din 22.10.2009	La 22 septembrie curent S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L. și S.C. “GLAVSLAVIA” S.R.L. au solicitat cesiunea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014568 din 20.04.06 (eliberată pentru studioul “Nordcom – TV”) de la S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L. către “GLAVSLAVIA” S.R.L.
<u>DECIZIE</u> cu privire la reperfectarea autorizației de retransmisie și a condițiilor la licența de emisie	nr. 92 din 01.10.2009	Monitorul Oficial nr.157/724 din 22.10.2009	S.C. “Veb-TV” S.R.L. fondatoarea studioului TV prin cablu “Veb”, solicită reperfectarea Autorizației de retransmisie seria AB, nr.000059 din 26.11.2008 prin schimbarea adresei juridice din MD 2028, str. Asachi Gheorghe 62/5, ap.1B, mun.Chișinău, în MD 2075, str. Sadoveanu Mihail 28, ap.351, mun.Chișinău. Totodată întreprinderea nominalizată informează CCA despre schimbarea componenței fondatorilor și solicită reperfectarea denumirii studioului din “Veb” în “Megapolis”.
<u>DECIZIE</u> cu privire la alocarea mijloacelor acumulate în Fondul de susținere a radiodifuzorilor pentru participare la reuniunea EPRA	nr. 93 din 01.10.2009	Monitorul Oficial nr.153-154/708 din 09.10.2009	Se alocă mijloace financiare necesare din Fondul de susținere a radiodifuzorilor pentru delegarea membrilor CCA, dnelor Carmelia Albu și Ludmila Vasilache, în scopul participării la reuniunea EPRA (Germania).
<u>DECIZIE</u> cu privire la anunțarea concursului pentru suplinirea funcției de membru al Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova”	nr. 94 din 07.10.2009	Monitorul Oficial nr.156/713a din 16.10.2009	Se anunță concursul pentru suplinirea funcției de membru al Consiliului de Observatori al Instituției Publice Naționale a Audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” (condițiile se anexează).
<u>DECIZIE</u>	nr. 97 din	Monitorul	În temeiul art.23 și 40 p.(1), lit.j) și l) ale Codului audiovizualului

Centrul pentru Jurnalism Independent

<p>cu privire la bilanțul concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV, anunțat prin Decizia CCA nr.75 din 2 septembrie 2009</p>	<p>13.10.2009</p>	<p>Oficial nr.158/734 din 30.10.2009</p>	<p>nr.260-XVI din 27.07.2006, Deciziei CCA nr.07 din 29.11.2006, la 2 septembrie 2009 Consiliul Coordonator al Audiovizualului a anunțat concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV disponibile și disponibilizate.</p>
<p>ACTE EMISE DE ALTE AUTORITĂȚI PUBLICE ALE REPUBLICII MOLDOVA</p>			
<p>Curtea Constituțională <u>DECIZIE</u> despre sistarea procesului pentru controlul constituționalității art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărârea Parlamentului nr.433-XVI din 28 decembrie 2006</p>	<p>nr. 4 din 06.10.2009</p>	<p>Monitorul Oficial nr.156/19 din 16.10.2009</p>	<p>Se sistează procesul pentru controlul constituționalității art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărârea Parlamentului nr.433-XVI din 28 decembrie 2006.</p>
<p><u>LEGE</u> pentru modificarea Codului audiovizualului al Republicii Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006</p>	<p>nr. 42-XVIII din 20.10.2009</p>	<p>Monitorul Oficial nr.157/442 din 22.10.2009</p>	<p>Se modifică Codul audiovizualului al Republicii Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2006, nr.131-133, art.679).</p>
<p><u>LEGE</u> privind importul unui autovehicul pentru utilizare specială (car mobil cu echipament tehnic de televiziune) destinat instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”</p>	<p>nr. 38-XVIII din 15.10.2009</p>	<p>Monitorul Oficial nr.158/457 din 30.10.2009</p>	<p>Prin derogare de la prevederile Codului vamal al Republicii Moldova nr.1149-XIV din 20 iulie 2000, ale Codului fiscal nr.1163-XIII din 24 aprilie 1997 și ale Legii nr.1380-XIII din 20 noiembrie 1997 cu privire la tariful vamal, se permite, cu titlu de excepție, instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” introducerea pe teritoriul vamal al Republicii Moldova a unui autovehicul pentru utilizare specială.</p>

Centrul pentru Jurnalism Independent

PRACTICA JUDICIARĂ INTERNAȚIONALĂ ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII DE EXPRIMARE ȘI DREPTULUI LA INFORMARE*

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Manole și alții vs. Moldova²

(cererea nr. 13936/02)

În această cauză, reclamantii, Larisa MANOLE, Corina FUSU, Mircea SURDU, Dinu RUSNAC, Viorica CUCEREANU-BOGATU, Angela ARAMĂ-LEAHU, Ludmila VASILACHE, Leonid MELNIC și Diana DONICĂ, sunt sau au fost jurnaliști la Compania „Teleradio-Moldova”.

Compania de Stat „Teleradio-Moldova” (TVM) a fost creată în anul 1994 în locul Radioului și al Televiziunii existente anterior în Republica Moldova și era unica companie care difuza emisiuni pe întreg teritoriul Moldovei. În 2002, Compania de Stat a fost transformată într-o companie publică. În 2004, o companie privată de televiziune (NIT) a început să aibă acoperire națională.

Potrivit reclamanților, TVM a fost supusă cenzurii pe întreg parcursul existenței sale. Totuși, după februarie 2001, când Partidul Comuniștilor a câștigat cu o majoritate largă alegerile parlamentare, cenzura a devenit intolerabilă. Cenzura era, de obicei, efectuată pe calea instrucțiunilor verbale care veneau, în ordine ierarhică, de la președintele Companiei la editori. În special, reclamantii au pretins că, începând cu februarie 2001, niciun partid de opoziție nu a beneficiat de timp de emisie; orice reportaj care conținea un punct de vedere diferit de cel al Partidului Comuniștilor era interzis; cuvinte și expresii precum „român”, „limba română”, „Basarabia”, „istoria românilor”, „regim totalitar” etc. au fost interzise; s-a interzis orice referire la anumite perioade istorice precum perioada dintre cele două războaie mondiale, foametea organizată în URSS, regimul stalinist, deportările în GULAG și perioada renașterii naționale din 1989. Evenimentele care urmau să fie reflectate în buletinele de știri erau atent selectate și numai un număr limitat de jurnaliști avea dreptul să facă reportaje despre autoritățile publice. Se putea face referire numai la agenția de știri de stat „Moldpres”, iar opoziția era denigrată. Dacă exista vreun reportaj în care erau incluși reprezentanți ai opoziției, interviurile erau trunchiate, iar orice discurs era substituit de declarațiile jurnaliștilor sau de textul scris de agenția de știri „Moldpres”. Reportajele despre activitatea Guvernului durau 3-5 minute. Restul reportajelor durau 60-90 de secunde.

La 25 februarie 2002, 331 de angajați ai TVM au semnat o declarație de protest împotriva cenzurii. La 27 februarie 2002, angajații TVM au decis să declare grevă pasivă și, în acest scop, a fost ales un Comitet de Grevă. Comitetul de Grevă a prezentat conducerii TVM și Guvernului o listă de revendicări cu privire la abolirea cenzurii de la Televiziunea și Radioul Național. În același timp, editorii și prezentatorii de știri, în pofida presiunii din partea administrației

* Hotărârile Curții Europene a Drepturilor Omului în limba engleza și/sau franceză pot fi găsite la www.echr.coe.int

² <http://www.lhr.md/news/152.html>

Centrul pentru Jurnalism Independent

Companiei, au început să prezinte știri „necenzurate”. La 7 martie 2002, Parlamentul a creat o comisie parlamentară specială, care să elaboreze „o strategie pentru îmbunătățirea activității [TVM]”.

Unul după altul, liderii mișcării greviste au început să fie concediați din funcțiile lor prin diferite metode și să fie supuși sancțiunilor disciplinare. Diverse sancțiuni disciplinare au fost aplicate reclamanților Larisa MANOLE și Dinu RUSNAC. În martie și aprilie 2002, liderii Comitetului de Grevă au fost interogați de către anchetatori penali cu privire la protestele organizate de ei în fața clădirii Companiei.

La 7 iunie 2002, Președintele Republicii Moldova, dl Voronin, a făcut o declarație de presă cu privire la Companie. El și-a exprimat rezervele față de Rezoluția Adunării Parlamentare a Consiliului Europei nr. 1280 (2002), care a cerut autorităților Republicii Moldova să transforme Compania de Stat „Teleradio-Moldova” într-o companie publică, însă a declarat că, în calitate de Președinte, el va trebui să fie de acord dacă o astfel de schimbare va avea loc. *In fine*, el a declarat că protestele anticomuniste desfășurate între lunile ianuarie și aprilie au fost organizate de „persoane needucate, persoane sălbatice, pitecantropi”.

La 26 iulie 2002, Parlamentul a adoptat Legea nr. 1320-XV cu privire la instituția publică națională a audiovizualului Compania „Teleradio-Moldova”, prin care Compania de Stat „Teleradio-Moldova” a devenit o Companie Publică. În conformitate cu noua lege, angajații vechii Companii de Stat trebuiau să treacă o procedură de selectare pentru a fi angajați la Compania Publică. Niciunul din reclamanții care au lucrat în cadrul Departamentului Actualități nu a fost confirmat în funcție și nici majoritatea persoanelor care au fost active pe parcursul grevei din 2002.

Reclamanții au pretins, în temeiul art. 10 CEDO (libertatea de exprimare), că cenzura impusă la TVM a constituit o ingerință nejustificată în dreptul lor la libertatea de exprimare și a reprezentat o încălcare gravă a dreptului lor într-o societate democratică de a comunica informații publicului.

Curtea a constatat, în unanimitate, violarea art. 10 CEDO.

Curtea consideră că Statul are obligația de a asigura, în primul rând, accesul publicului prin intermediul televiziunii și radioului la informații imparțiale și exacte și la comentarii care reflectă, printre altele, diversitatea opiniilor politice din țară și, în al doilea rând, ca jurnaliștii și alți profesioniști ce activează în domeniul audiovizualului să nu fie împiedicați de a comunica aceste informații și comentarii. Mai mult ca atât, atunci când companiile private de televiziune sunt prea slabe pentru a putea oferi o alternativă veritabilă și, prin urmare, compania de stat este dominantă în țară sau într-o regiune, este indispensabil pentru o bună funcționare a democrației ca ea să transmită noutăți, informații și comentarii imparțiale, independente și echilibrate și, în plus, să ofere spațiu pentru discuții publice în care să fie reflectate o gamă cât mai largă de păreri și opinii.

Curtea a reiterat că jurnaliștii au dreptul de a răspândi informații și că protecția art. 10 CEDO se extinde asupra jurnaliștilor angajați și a altor persoane care activează în domeniul mass-media. Curtea a conchis că, pe parcursul perioadei relevante, a existat o tendință semnificativă de raportare a activităților

Centrul pentru Jurnalism Independent

Președintelui și a Guvernului în cadrul noutăților TVM și a altor emisiuni, fără a oferi acces reprezentanților partidelor de opoziție pentru a-și exprima opiniile. Mai mult ca atât, Curtea a notat că există probe a unei politici de cenzurare a discuțiilor sau menționării unor anumite subiecte, pe motiv că acestea au fost considerate sensibile din punct de vedere politic sau că făceau o imagine proastă Guvernului. Astfel, Curtea a considerat că reclamanții, în calitate de jurnaliști, editori și producători la TVM, trebuia să fi fost afectați în urma acestor politici. Prin urmare, ea a constatat că a existat o ingerință continuă în drepturile reclamanților la libertatea de exprimare pe toată durata de timp relevantă.

Curtea a notat că, aproape pe toată durata de timp în chestiune, TVM a fost unicul canal de televiziune care avea acoperire națională. Aproximativ 60% din populație locuia în localitățile rurale, fără acces sau cu acces limitat la televiziunea prin cablu sau satelit. În aceste circumstanțe, era de o importanță vitală ca TVM să transmită noutăți și informații exacte și echilibrate, iar emisiunile sale să reflecte diverse opinii politice și statul are o puternică obligație pozitivă de a organiza condiții pentru a permite ca aceasta să fie realizat. Curtea a notat că, potrivit Hotărârii de Guvern nr. 502 din 12 septembrie 1996, „activitatea de creație și editorială a Companiei este ocrotită prin lege de intervențiile autorităților publice, de influență și presiuni ale partidelor și formațiunilor social-politice”. Totuși, art. 4 al Hotărârii nr. 502 prevedea că activitatea TVM va fi coordonată prin intermediul Consiliului Coordonator al Audiovizualului (CCA). CCA era compus din 9 membri, dintre care 3 erau numiți de către Parlament, alți 3 – de către Președinte și ultimii 3 – de către Guvern, fără a avea garanții împotriva concedierii. În acest circumstanțe, începând cu februarie 2001, când un singur partid politic a controlat Parlamentul, Președinția și Guvernul, legislația națională nu a mai prevăzut nicio garanție de echilibru politic în componența administrației TVM și a organului de control, precum și nicio garanție împotriva ingerinței din partea partidului de conducere în luarea de decizii și funcționarea acestor instituții. Legea nr.1320-XV din 2002 nu a remediat suficient aceste probleme. A fost creat un Consiliu de observatori care monitoriza activitatea administrației TVM. Însă, potrivit art. 13 (2) al acestei Legi, doar un membru al Consiliului de observatori era numit de către partidele de opoziție. Nu existau garanții pentru ca toți ceilalți 14 membri să nu fie loiali partidului de conducere.

În concluzie, având în vedere în special monopolul virtual al TVM în Moldova, Curtea a constatat că autoritățile de stat nu și-au îndeplinit obligația lor pozitivă. Pe durata de timp relevantă, cadrul legislativ era viciat, deoarece nu prevedea suficiente garanții împotriva controlului administrației TVM și, prin urmare, asupra politicii editoriale, de către organul politic al Guvernului. Aceste carențe nu au fost remediate după adoptarea și modificarea Legii nr.1320-XV.

Curtea a considerat că statul pârât are obligația, prin prisma art. 46 CEDO, de a întreprinde măsuri de ordin general în vederea modificării legislației care a dus la constatarea violării art. 10 CEDO în această cauză.

Curtea nu s-a expus asupra satisfacției echitabile, rezervând această chestiune pentru o hotărâre separată. Guvernul Moldovei și compania reclamantă au la dispoziție 3 luni pentru a depune la Curte observații scrise cu privire la acest subiect sau, eventual, pentru a încheia un acord amiabil.

[La început](#)

Centrul pentru Jurnalism Independent

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Alves da Silva contra Portugaliei

(cererea numărul 41665/07)

Condamnarea pentru o lucrare satirică expusă la un carnaval a fost contrară dreptului la libertatea de exprimare și a dus la încălcarea articolului 10 (libertatea la exprimare) a *Convenției Europene a Drepturilor Omului*.

În baza articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea a oferit reclamantului 4,445 euro (EUR) în calitate de despăgubiri materiale, care constituie rambursarea sumei plătite după condamnare, și 4,000 EUR în calitate de despăgubiri morale și 1,500 EUR pentru costuri și cheltuieli.

Faptele principale

Reclamantul, dl Ricardo Alves da Silva, este cetățean al Portugaliei, născut în 1949 și locuiește în Mortágua (Portugalia). Pe data de 24 februarie 2004, Dl Alfonso Abrantes, Primarul orașului Mortágua a depus o plângere penală împotriva lui pentru defăimare. Dl Alves da Silva a fost dat în judecată pentru că pe data de 22 și 24 februarie 2004 a condus un furgon în jurul orașului Mortágua în perioada carnavalului și avea afișată o păpușă, un semn cu anagrama numelui primarului și o pungă albastră (o imagine, care în Portugalia, evocă sumele de bani ilegale care nu au fost justificate corect) și difuza un mesaj satiric înregistrat anterior ce sugera că primarul a acționat ilegal.

După decizia inițială a unui judecător de anchetă de a nu trimite în instanță pe dl Alves da Silva, pe data de 27 aprilie 2005 Curtea de Apel din Coimbra a adresat cazul la Curtea Districtului Santa Comba Dão. Pe data de 5 iulie 2006, solicitantul a fost condamnat pentru defăimare cu circumstanțe agravante și a fost impus să achite o amendă, pentru despăgubiri și cheltuieli legale, în mărime de 4,445 EUR. Curtea de Apel a respins apelul său pe data de 21 martie 2007, stabilind că acțiunile sale nu au nici o legătură cu exercitarea dreptului la libera exprimare, ci au fost motivate de o simplă dorință de a-l calomnia pe primar.

Decizia Curții

Îngerința în dreptul dlui Alves da Silva la libera exprimare, determinat de condamnarea lui penală a fost prevăzut de Codul penal și a urmărit un scop legal (protejarea reputației sau a drepturilor altora). Totuși, a fost disproporționată cu scopul urmărit.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Mesajul transmis de către Dl Alves da Silva a fost de o natura satirică suficient de clară, și anume o formă a expresiei artistice și comentariu social, care prin exagerarea sa și distorsiunea realității, în mod natural a căutat să provoace o reacție. Cu greu a putut fi acceptat literalmente – mai ales că a fost realizat în contextul carnavalului – și chiar dacă era cazul, primarul trebuia, în calitatea sa de politician, să arate un grad mai înalt de toleranță față de critică.

Curtea consideră că impunerea unei pedepse penale pentru un asemenea comportament ca acela al dlui Alves da Silva, în cazul de față, ar împiedica formele satirice de exprimare față de subiecte importante. Așa forme de exprimare ar putea avea un rol foarte important în discuțiile libere pe subiecte de interes public, fără de care nu ar exista o societate democratică.

Cântărind interesul societății în condamnarea dlui Alves da Silva și efectului acelei condamnări asupra sa, Curtea a decis unanim că Articolul 10 a fost încălcat.

[La început](#)

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Brunet-Lecomte și Tanant versus Franța

(cererea nr. 12662/06)

Condamnarea jurnaliștilor constituie o încălcare a dreptului la libertatea de exprimare și reprezintă o încălcare a prevederilor articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare) a Convenției Europene a Drepturilor Omului

Aplicând dispozițiile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea a dispus ca reclamanților să le fie rambursate sumele pe care ei au fost obligați să le achite urmare a condamnării lor de către instanțele jurisdicționale franceze: 21,000 Euro (cu titlu de prejudiciu material). În privința prejudiciului moral, Curtea a considerat că însăși constatarea faptului încălcării constituie o satisfacție suficientă. Întrucât reclamanții nu au cerut compensarea costurilor și cheltuielilor, Curtea nu a alocat vreo sumă cu acest titlu.

Faptele principale

Reclamanți în cauza dată sunt doi cetățeni ai Franței, născuți în anii 1954 și 1968 și domiciliați la Lyons (Franța). Philippe Brunet-Lecomte este director de publicație al unei reviste regionale “*Objectifs Rhône Alpes*”, iar Loïc Tanant este unul din jurnaliștii acesteia. În noiembrie 2000 în această revistă a fost publicat un articol intitulat “Banca de Economii Saint Etienne – membrul Parlamentului în doc”. Bazându-se pe datele din raportul comisiei bancare a Băncii

Centrul pentru Jurnalism Independent

Franceze (organ de stat de supraveghere) și cele ce se conțineau într-un raport intern al Caisse d'Epargne (banca în cauză), în articol se sugera că C., membru al Parlamentului, prim vice primar de Saint Etienne și președintele comisiei de supraveghere a filialei locale a Caisse d'Epargne, ar fi comis infracțiuni ce implicau abuz de putere pentru a obține foloase personale.

La 10 noiembrie 2002, C. a depus o plângere de învinuire în săvârșirea unei infracțiuni și o cerere de a participa la proces în calitate de parte civilă, acuzându-l pe Brunet-Lecomte și Tanant de defăimare. La 4 decembrie 2000 a fost inițiată urmărirea penală, iar la 2 noiembrie 2001 reclamanții au fost judecați de către Tribunalul Saint Etienne. Printre altele, ei au propus să prezinte dovezi ce le-ar confirma spusele, însă această propunere a fost declarată inadmisibilă întrucât nu era suficient de precisă. La 21 mai 2002 ei au fost condamnați pentru defăimare. Prin hotărârea din 2 octombrie 2002 Curtea de Apel din Lyons a amânat examinarea apelului contra acestei hotărâri judecătorești, care apoi a fost casată de către Curtea de Casație, iar la 30 septembrie 2003 cauza a fost remisă Curții de Apel din Dijon. Reclamanții au cerut încetarea procedurilor de investigații judecătorești privind subiectul articolului indicat. În fond, ei au indicat asupra faptului că au acționat cu bună credință, declarând că nu au comis vreun act de ură personală față de C., verificându-și sursele și fiind prudenți în comentariile lor. La 5 august 2004, Curtea de Apel le-a respins solicitările și cererile. Ei au fost obligați să-i achite lui C. 19,000 Euro pentru defăimarea unei persoane private. Instanța a dispus că reclamanții au abuzat de dreptul lor în calitate de jurnaliști de a supune liberelor critici și au pus la dubii într-un mod disproporționat reputația persoanei. Dl. Brunet-Lecomte și dl. Tanant au depus cerere de revizuire, însă la 13 septembrie 2005 Curtea de Casație le-a respins cererea și i-a obligat să achite adițional 2,000 Euro cu titlu de costuri și cheltuieli.

Hotărârea Curții

Curtea constată că în articolul încriminat intitulat «Banca de economii din Saint-Etienne, un deputat în coridoarele justiției», de mai multe ori este menționat rolul lui C. și că reclamanții citau date din raportul băncii de economii după cum urmează: «Se vorbește despre abuz de bunuri publice, trafic de influență și acaparare ilegală a intereselor» în timp ce în privința ultimelor două infracțiuni ei au făcut referință la exercitarea mandatelor publice cum a fost menționat expres de către prima instanță de apel.

Ținând cont de numeroasele referințe la viața politică a lui C., anume de mandatul său de deputat al orașului Saint-Etienne, și funcția de prim vice primar, Curtea consideră că, în acest context special, mandatul său politic este strâns asociat cu rolul de conducător al băncii de economii. Respectiv, Curtea consideră că reclamanții se refereau la C. în calitate de politician și nu doar ca conducător al băncii (a se vedea, *mutatis mutandis*, cauza «Desjardin contra Franței», nr. 22567/03, §§ 39 și următoarele, 22 noiembrie 2007). Scopul Curții, deci, este perceput în lumina principiilor jurisprudenței sale și celor privind dreptul la libertatea de exprimare exercitat în privința unei persoane publice.

După exemplul reclamanților, Curtea reamintește că limitele criticii admisibile în privința unui politician sunt mai largi comparativ cu cele ce vizează o simplă persoană: spre diferență de ultima, acesta se expune în mod inevitabil și conștient unui control atent al faptelor și gesturilor sale din partea jurnaliștilor și cetățenilor; în consecință, trebuie să dea dovadă de mai multă toleranță. Cu siguranță, alineatul 2 al articolului 10 prevede posibilitatea de a proteja reputația altei persoane, adică a oricărei persoane. Politicienii la fel beneficiază de aceste garanții, chiar și atunci când nu acționează în cadrul vieții sale private, însă în asemenea cazuri cerințele acestei protecții trebuie contrabalansate cu interesul liberei discuții a chestiunilor politice (a se vedea cauzele

Centrul pentru Jurnalism Independent

«Lingens contra Austriei», 8 iulie 1986, § 42, seria A nr. 103; «Incal contra Turciei», 9 iunie 1998, § 54, Culegere de hotărâri și decizii 1998-IV; «Feldek contra Slovaciei», nr. 29032/95, § 74, CEDO 2001-VIII).

În cazul dat, reclamanții au fost condamnați pentru că au publicat într-o revistă locală un articol în care au repetat concluziile ce se conțineau într-un raport al comisiei bancare precum și cele dintr-un raport intern al băncii de economii, unele pasaje ale căruia făceau să se înțeleagă că C. ar fi comis infracțiuni și s-a folosit de funcția deținută în interese personale.

Acest articol, pentru Curte, scopul esențial al căruia consta în informarea populației locale despre acțiunile unuia din aleșii săi, președintele consiliului de supraveghere a unei instituții publice, filialei regionale a băncii de economii, și suspiciunile în privința sa, se înscrie în cadrul dezbaterilor de interes general. Astfel, încât, ne aflăm în cazul când aplicarea prevederilor articolului 10 cere o protecție sporită a dreptului la libertatea de exprimare. Curtea, respectiv, deduce că limita de apreciere de care dispuneau autoritățile naționale și judecarea «necesității» de impunere a măsurii sus-indicate era deosebit de restrânsă (a se vedea hotărârile adoptate în cauzele «Steel și Morris contra Regatului Unit», nr. 68416/01, §§ 88-89, CEDO 2005-II, și «Mamère contra Franței», nr. 12697/03, § 20, CEDO 2006-...).

Curtea constată că instanța de fond s-a condus, în principal, de «tonalitatea» articolului, care ținea să-l prezinte pe C. ca un beneficiar al practicilor delictuale precum și de termenii utilizați în titlurile intermediare, lipsiți de prudență. Instanțele jurisdicționale naționale au considerat că aceste elemente, de rând cu absența verificării, denunțau lipsa bunei credințe a acestor jurnaliști.

Curtea nu împărtășește această analiză. Pe de o parte, reclamanții au propus organelor jurisdicționale naționale să prezinte probe, însă aceasta le-a fost refuzat pe motiv de neîndeplinire a condițiilor de validitate. Curtea nu se poate pronunța asupra acestei decizii de respingere a prezentării probelor, iar scopul său se reduce la verificarea faptului dacă organele jurisdicționale naționale au justificat în mod pertinent condamnarea reclamanților (a se vedea în special cauzele «Incal contra Turciei», 9 iunie 1998, § 48, Culegerea 1998-IV, și «Brunet-Lecomte și alții contra Franței», nr. 42117/04, § 46, 5 februarie 2009).

Curtea relevă că, pe de o parte, reclamanții, în articolul său, nu au făcut judecăți de valoare, ci, în esență, s-au limitat la declarațiile de fapte. De fapt, pasajele din acest articol sugerau ideea că C. ar fi putut comite infracțiuni, sugestii ce provin în mod cert din conținutul raportului intern al băncii de economii, citațiilor în ghilimele, sau a unei introduceri în care se făcea referință la raport («în raport se subliniază că...», «în raport se precizează că ...»). Printre altele, în lead-ul articolului, care conține un comentariu scris de către jurnalist, nu este afirmată vinovăția lui C., care, de altfel, nu a fost stabilită de către organele jurisdicționale naționale, ci se precizează că acesta este suspectat că ar fi profitat de anumite avantaje și că era centrul furtunii ce zguduia banca de economii.

Curtea reamintește că faptul de a cere în mod general ca jurnaliștii să se distanțeze în mod sistematic și formal de conținutul unui citat care ar putea fi insultător pentru terți, să le provoace sau să lezeze onoarea acestora nu este conformă rolului mass-media ce constă în informarea asupra faptelor sau opiniilor

Centrul pentru Jurnalism Independent

și ideilor care circulă într-o anumită perioadă (hotărârea adoptată în cauza «Radio France și alții contra Franței», nr. 53984/00, § 37, CEDO 2004-II). Curtea consideră că în cazul dat, reclamantii au dat dovadă de o anumită prudență în exprimare, publicând extrase din acest raport însoțite de comentarii obiective și menționând observațiile lui C. privind acuzațiile în adresa lui. Aceste declarații, de altfel, au fost publicate la finele articolului în cauză. După exemplul organelor jurisdicționale naționale, Curtea la fel constată că în acest articol reclamantii nu au dat dovadă de vreo atitudine personală de animozitate față de C. În ceea ce privește argumentul reprezentanților Guvernului care au subliniat că reclamantii nu au încercat să precizeze în articol că C. nu fost condamnat pentru vreo infracțiune, Curtea notează că însăși din termenii acestui articol reiese că în momentul publicării investigațiile penale erau în desfășurare și că nimeni încă nu fusese oficial învinuit.

În ceea ce privește substratul faptic ce a stat la originea acestui articol, Curtea relevă că era vorba de două rapoarte, unul făcut de către comisia bancară a Băncii Franceze, iar altul referitor la ancheta «internă» a băncii de economii. Dacă aceste două rapoarte erau confidențiale, ele, totuși, puteau fi considerate credibile privind declarațiile în cauză. Curtea la fel menționează că primul raport a fost făcut după o lună de anchetare și că acesta a servit drept temei pentru întreprinderea unei anchete preliminare la inițiativa procurorului Republicii din Saint-Etienne. Informațiile conținute în acesta erau, deci, suficient de precise pentru a le permite organelor jurisdicționale să ancheteze faptele denunțate. Curtea reamintește că atunci când presa contribuie la dezbaterile publice asupra chestiunilor care suscită preocupări legitime, ea trebuie, în principiu, să se poată baza pe rapoarte oficiale fără a fi nevoie de cercetări independente. În caz contrar, i-ar fi dificil să joace rolul său de «câine de pază» (a se vedea, *mutatis mutandis*, cauzele «Goodwin contra Regatului Unit», 27 martie 1996, § 39, Culegerea 1996-II, și «Colombani», citată anterior, § 65). Or, chiar dacă aceste rapoarte nu erau publice, Curtea consideră că reclamantii puteau în mod rezonabil, să se bazeze pe informațiile respective ce se conțineau în rapoartele scrise de către una din cele două autorități oficiale.

În fine, natura și seriozitatea sancțiunilor aplicate constituie elementele care trebuie luate în considerare atunci când măsurăm proporționalitatea lezării dreptului la libertatea de exprimare (a se vedea cauza «Cumpănă și Mazăre contra României» [GC], nr. 33348/96, § 111, CEDO 2004-XI). În această privință Curtea reamintește că atentarea la libertatea de exprimare riscă să producă un efect descurajator privind exercitarea acestei libertăți (a se vedea, *mutatis mutandis*, cauza «Brasilier contra Franței», nr. 71343/01, § 43, 11 aprilie 2006). În cazul dat, reclamantii au fost condamnați de către prima instanță să achite 12 000 Euro amendă, precum și 158 000 Euro cu titlu de despăgubiri și daune-interese lui C. Instanța de apel a redus această sumă la 19 000 Euro la care Curtea de Casație a adăugat 2 000 Euro în calitate de costuri și cheltuieli. Curtea constată că condamnarea reclamantilor este de natură exclusiv civilă întrucât aceștia au beneficiat de amnistie în plan penal. Cu toate acestea, Curtea consideră că suma achitată cu titlu de prejudicii și daune-interese, chiar fiind redusă, este una importantă în comparație cu faptele pentru care reclamantii au fost condamnați, în cazul dat fiind vorba despre o organizație mass-media de anvergură locală.

În concluzie, Curtea a concluzionat că condamnarea reclamantilor nu reprezintă, ținând cont pe de o parte, de interesul societății democratice de a asigura și menține libertatea de exprimare, iar pe de altă parte, de limita de apreciere redusă, întrucât era vorba de informații de interes general, și în fine de faptul că în cazul dat criticile vizau acțiunile unei persoane investite cu mandat public, o măsură rezonabil de proporțională ce urmărea scopul legitim enunțat.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Reieșind din circumstanțele speciale ale acestui caz, condamnarea reclamanților se prezintă ca o ingerință care nu era necesară într-o societate democratică, în sensul dispozițiilor articolului 10 § 2 al Convenției, pentru a proteja reputația și drepturile lui C.

[La început](#)

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Europapress Holding d.o.o. contra Croației

(cererea numărul 25333/06)

Obligația de a stabili adevărul afirmațiilor defăimătoare cu privire la un fapt nu este incompatibil cu articolul 10, deci articolul 10 nu a fost încălcat (libertatea expresiei și a informației) a Convenției Europene a Drepturilor Omului.

Fapte principale

Compania solicitantă, Europapress Holding d.o.o. este cea mai mare companie de publicare a ziarelor și revistelor din Croația.

În februarie 1996, publicația sa săptămânală cea mai proeminentă, revista de știri Globus, a publicat un articol în care a relatat cu privire la un incident produs în clădirea guvernamentală cu o săptămâna mai devreme, în timpul căruia Ministrul de Finanțe și Primul Ministru de atunci, B.Š., nemulțumit de un articol al jurnalistei E.V., se pare că i-a spus că ea trebuie ucisă. La fel, articolul sugera că B.Š. ulterior luase arma de la un ofițer de securitate și a îndreptat-o spre E.V., spunând că o va ucide, după care el a râs de propria sa glumă. Un raport al incidentului invocat a fost ulterior publicat în două cotidiane. O plângere penală și o acțiune civilă de recuperare a prejudiciului moral depuse de către E.V. împotriva lui B.Š. au fost respinse pe motiv că ea nu a putut să demonstreze că a avut loc o amenințare serioasă la viața ei.

În mai 1996, B.Š. a înaintat o acțiune civilă pentru defăimare împotriva companiei solicitante în fața Curții Municipale din Zagreb. Pe parcursul procedurilor Curtea a audiat câțiva martori oculari și în februarie 1998 parțial a satisfăcut cererea lui B.Š. Ea a susținut că informația publicată a fost falsă și că autorul articolului, care nu a fost prezent la incident nu a verificat veridicitatea sa. În special, Curtea a găsit că B.Š. nu a ținut arma. I-a ordonat companiei reclamante să plătească lui B.Š. 100,000 kune Croate (HRK) drept compensație pentru despăgubire morală. Hotărârea Curții a fost ulterior susținută de către Curtea Comitatului Zagreb, care a redus suma pentru plata despăgubirilor la 60,000 HRK (echivalentul a 8,000 de euro (EUR)) și de către Curtea Supremă. În noiembrie 2005 Curtea Constituțională a respins o plângere constituțională depusă de către compania reclamantă, negăsind nici o încălcare a dreptului său la libera exprimare.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Hotărârea Curții

Curtea a constatat că nu a fost incompatibil cu Articolul 10 de a plasa pe un reclamat în procese de defăimare sarcina de a demonstra că afirmațiile de defăimare au fost adevărate. Articolul din «Globus » a făcut afirmații specifice cu privire la politicianul B.Ș., pe care autorul articolului le-a adoptat ca fiind ale sale, fără a se referi la vreo sursă. Compania reclamantă care le-a publicat și nu a susținut că aceste afirmații sunt judecâți de valoare, este responsabilă pentru adevărul afirmațiilor sale.

Cât privește evaluarea dovezilor declarațiile martorilor oculari, Curtea nu a găsit nici un motiv pentru a devia de la constatările Curților interne precum că informația publicată în articol a fost incorectă. Având în vedere gravitatea afirmațiilor, compania solicitantă a avut un motiv în plus în ceea ce privește obligația specială de a le verifica. Totuși, compania, pe parcursul proceselor, nu a adus nici o dovadă că jurnalistul «Globus », după cum a afirmat, ar fi încercat să contacteze biroul lui B.Ș. sau vreun martor ocular. Din acest motiv, Curtea a fost de acord cu Curțile interne precum că compania reclamantă nu a verificat cu acuratețe informația publicată. Prin urmare, motivele pentru a ordona companiei reclamante să plătească despăgubiri au fost relevante și suficiente.

Referitor la conferirea despăgubirii și mărimea sa, Curtea a subliniat că plata a fost ordonată împotriva companiei reclamante, cea mai mare companie de publicare a presei scrise din țară și nu împotriva unui jurnalist individual. La fel, s-a observat că instanțele interne au conferit mai puțin de o cincime din despăgubirea cerută de către B.Ș. Din acest considerent, Curtea consideră că deciziile instanțelor interne au fost proporționale cu prejudiciul suferit de reputație.

Din aceste motive, curtea a susținut unanim că nu a fost violat articolul 10.

[La început](#)

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Gsell contra Elveției

(cererea nr. 12675/05)

Decizia de a refuza accesul la forumul din Davos a unui jurnalist nu a fost legală, deci a avut loc încălcarea prevederilor articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare) al Convenției Europene a Drepturilor Omului.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Aplicând normele articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea i-a alocat reclamantului 1 026 Euro cu titlu de prejudiciu material și 7 000 Euro cu titlu de costuri și cheltuieli.

Faptele principale

Reclamantul, Mario Gsell, este un cetățean al Elveției, născut în anul 1958 și locuiește la Kaltbach (Elveția). El este jurnalist și lucrează la “*Gastro-News*”, o revistă specializată în gastronomie. În cadrul «*Forumului Economic Mondial*» («*WEF*») ce s-a desfășurat la Davos în anul 2001, el trebuia să pregătească un articol cu privire la efectele manifestațiilor asupra restaurantelor și hotelurilor locale.

La 27 ianuarie 2001, când dl. Gsell pleca la WEF, și mai precis, la “*Public Eye on Davos*”, (Publicul cu ochii pe Forumul de la Davos), o conferință desfășurată la inițiativa organizațiilor antiglobaliste, poliția a efectuat controlul actelor de identitate al pasagerilor autobuzului, printre care se afla și dl. Gsell. Poliția, care a întreprins numeroase măsuri de securitate, întrucât a fost anunțată desfășurarea unei manifestații neautorizate și perturbări, i-a interzis acestuia să intre în Davos.

În februarie 2001, reclamantul a depus o plângere, declarată inacceptabilă de către conducerea cantonului Grisons în aprilie 2002, pe motiv că aceasta a fost depusă după expirarea termenului. Cu toate acestea, asupra fondului s-a conchis că aplicarea prevederii generale cu privire la poliție, consacrată de către Constituția federală care permitea să se facă față «situațiilor grave de urgență» în lipsa altor mijloace juridice de remediere a unui «pericol concret și iminent», nu era disproporționată, ținând cont că era vorba de protecția securității publice și imposibilitatea de a diferenția persoanele potențial violente de cele cu intenții pașnice.

La 7 iulie 2004, Tribunalul federal a respins cele două recursuri de drept public depuse de către reclamant. În ceea ce privește invocarea de către dl. Gsell a prevederilor articolului 6 al Convenției, instanța a conchis că refuzul de a-i oferi acces la WEF nu a lezat exersarea profesiei și reputația sa profesională. Cu referire la normele articolului 10, Tribunalul a considerat că conducerea cantonului Grisons s-a referit corect la prevederea constituțională generală cu privire la poliție, întrucât reieșind din experiența din trecut privind desfășurarea manifestațiilor organizațiilor antiglobaliste, autoritățile puteau considera că conferința “*Public Eye on Davos*” era un caz de urgență, reprezenta o amenințare reală, și nu putea fi nici previzibilă și nici identificată în mod clar.

Hotărârea Curții

Articolul 10

Măsura în cauză reprezenta o imixtiune în dreptul d-lui Gsell la libertatea de exprimare, întrucât el dorea să plece la Davos pentru a scrie un articol.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Autoritățile au recurs la prevederea generală cu privire la poliție din Constituția federală pentru a lichida lipsa unei norme legale explicite în privința interdicției stabilite d-lui Gsell.

Or, conform jurisprudenței Tribunalului federal, autoritățile nu pot aplica prevederea generală cu privire la poliție în cazuri previzibile și repetate, ci doar în «situații grave de urgență» pentru a remedia un «pericol concret și iminent». Dacă în cauza dată, Curtea recunoaște că autorităților le era dificil să aprecieze cu certitudine riscurile inerente WEF, ea totuși nu crede că amploarea manifestațiilor era imprevizibilă, ținând cont de experiența din trecut și de raportul “*Arbenz*” cu privire la securitatea WEF. Circumstanțele desfășurării WEF în anul 2001, deci, reprezentau un caz previzibil și repetat. În plus, în continuare conform jurisprudenței Tribunalului federal, măsurile de restrângere a libertății reuniunilor trebuie să se aplice doar celor ce încalcă ordinea, iar dl. Gsell nu era o astfel de persoană.

Astfel autoritățile elvețiene nu aveau dreptul să recurgă la prevederea generală cu privire la poliție pentru a-i interzice reclamantului intrarea în Davos. Imixtiunea autorităților în dreptul său la libertatea de exprimare nu era prevăzută de lege și, respectiv, a constituit o încălcare a dispozițiilor articolului 10.

Articolul 6 § 1

În ceea ce privește plângerea reclamantului privind încălcarea dreptului de acces la justiție, Curtea subliniază motivările bine redactate în special de către Tribunalul federal în hotărârea sa din 7 iulie 2004, urmare a aplicării principiului contradictorialității și respectând principiul egalității mijloacelor de apărare. Totuși Curtea notează că, între părți, faptele nu erau cu adevărat controversate, și instanța nu consideră că competența Tribunalului federal privind puterea de control și aplicare a restrângerilor în privința faptelor din cadrul recursul de drept public ar fi lezat dreptul reclamantului de acces la justiție. Respectiv, această plângere este vădit nefondată și urmează a fi respinsă.

Partea din cererea d-lui Gsell cu privire la durata procedurii nu corespunde cerinței de epuizare a tuturor căilor de atac, întrucât reclamantul nu a depus plângeri în cadrul diferitor demersuri pe care le-a întreprins. Respectiv, această plângere este vădit nefondată și urmează a fi respinsă. Curtea, printre altele, notează că, ținând cont circumstanțele cauzei examinate, durată totală a procedurii – în jur de trei ani și jumătate în cele patru instanțe – nu este excesivă în sensul prevederilor articolului 6 § 1.

[La început](#)

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Centrul pentru Jurnalism Independent

Kuliś și Rózycki contra Poloniei

(cererea nr. 27209/03)

Sanctiunea nejustificată pentru publicarea desenelor satirice a dus la încălcarea prevederilor articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare și la informație) al Convenției Europene a Drepturilor Omului.

Aplicând dispozițiile articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea i-a alocat primului reclamant 7 200 Euro cu titlu de prejudiciu material, 3 000 Euro cu titlu de prejudiciu moral, și 6 100 Euro cu titlu de costuri și cheltuieli.

Faptele principale

Reclamantii, Mirosław Kuliś și Piotr Rózycki, sunt doi cetățeni ai Poloniei, născuți în anii 1956 și 1946. Primul reclamant este domiciliat la Łódź; iar cel de al doilea a decedat în 2004.

Mirosław Kuliś este proprietarul unei edituri denumită «Westa Druk», care publică o ediție săptămânală, «Angora», și suplimentul acesteia pentru copii, «Angorka». Cel de al doilea reclamant era redactorul-șef al revistei.

La 16 mai 1999, în «Angorka» a fost publicat un articol în care se făcea referință la o campanie de publicitate a companiei «Star Food» a chips-urilor din mere. În articol era criticată publicitatea plasată de către această companie pe pachetele sale de chips-uri, în care se făcea apel la «omorârea» unui personaj popular din desenele animate pentru copii. În articolul din «Angorka» a fost inclusă și o imagine a acestui personaj, cu următoarele remarci: «Copiii polonezi șocați de o publicitate a chips-urilor» și «Nu vă faceți griji, eu la fel voi fi o mortăciune dacă voi mânca această mizerie!».

Compania «Star Food» a întreprins contra ambilor reclamanti o acțiune civilă, cerându-le să publice scuze, rambursarea costurilor și cheltuielilor, precum și să facă o donație unei organizații de caritate. Instanța de judecată a admis această cerere, considerând că articolul în cauză, prin utilizarea termenilor profund batjocoritori insufla dezgust și respingere, discreditând astfel produsele companiei în cauză. Reclamantii au atacat această hotărâre în instanțele de judecată ierarhic superioare, însă nu au obținut câștig de cauză.

Hotărârea Curții

Curtea notează că în această campanie publicitară, deși erau vizați în esență copiii, au fost utilizate slogane cu conținut neadaptat. Această situație a provocat multiple întrebări care prezentau, cu certitudine, interes și o anumită importanță pentru opinia publică.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În plus, desenul publicat în articolul în cauză, indiscutabil, era inspirat din campania publicitară în cauză, întrucât reclamanții au utilizat personajul din desenul animat și sloganul care figura pe pachetele de chips-uri. Drept urmare, Curtea consideră că reclamanții nu aveau intenția de a ponegri calitatea chipsurilor, ci să sensibilizeze opinia publică privind tipurile de slogane utilizate de către această companie și caracterul inacceptabil al unor asemenea procedee în scopul sporirii numărului de vânzări.

În fine, Curtea consideră că organele jurisdicționale naționale nu au luat în considerare acel fapt că presa are sarcina de a comunica informațiile și ideile cu privire la chestiunile de interes general și că în exercitarea acestei obligații ea poate recurge la o anumită exagerare, și chiar provocare, cum este cazul dat. Reiese deci că organele jurisdicționale ale Poloniei nu au justificat sancțiunile aplicate reclamanților, și respectiv, au fost încălcate normele articolului 10.

[La început](#)

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Lombardi Vallauri contra Italiei

(cererea numărul 39128-05)

Universitatea Catholică din Milano ar fi trebuit să motiveze refuzul de a angaja un lector care nu a fost aprobat de către autoritățile ecleziastice, deci a avut loc încălcarea Articolelor 6 (1) (dreptul la o justiție echitabilă) și a Articolului 10 (libertatea expresiei) a Convenției Europene a Drepturilor Omului.

În baza articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea a oferit solicitantului suma de 10,000 EUR pentru despăgubiri morale.

Faptele principale

Reclamantul, Dl Luigi Lombardi Vallauri, este cetățean italian, născut în anul 1936. În 1976 el a început să predea filosofia juridică la Facultatea de Drept, Università Cattolica del Sacro Cuore (Universitatea Catholică a Inimei Sacre) din Milano, în baza contractelor care se reînnoiau în fiecare an.

Atunci când s-a anunțat postul vacant pentru anul academic 1998-99, Dl Lombardi Vallauri și-a depus candidatura.

Printr-o scrisoare la data de 26 octombrie 1998, Congregația pentru Educație Catholică, o instituție a Sfântului Scaun, a informat Președintele universității că unele idei ale candidatului erau „în opoziție clară cu doctrina catolică” și că „în interesul adevărului și pentru binele studenților și universității” candidatul nu ar mai trebuie să mai predea acolo.

Centrul pentru Jurnalism Independent

La data de 28 octombrie 1998, Președintele universității a scris Decanului Facultății de Drept, informându-l despre poziția Congregației. La data de 4 noiembrie 1998, Consiliul Facultății a luat în considerație poziția Sfântului Scaun și a hotărât să nu mai examineze dosarul candidatului, deoarece una dintre condițiile de admitere la competiție nu a fost îndeplinită, și anume aprobarea Congregației pentru Educație Catolică nu a fost obținută.

Unul dintre colegii reclamantului, profesorul D.M. a propus ca Facultatea să ceară Președintelui universității să solicite de la Congregație prezentarea motivelor pentru măsurile luate în privința solicitantului. În opinia Profesorului D.M. acest lucru a fost justificat din perspectiva intereselor corpului didactic al facultății, care a fost informat ce aspecte ale studiilor și predării ale candidatului au fost considerate incompatibile cu concepția catolică a facultății. Ca urmare a votării, propunerea a fost respinsă.

La data de 25 ianuarie 1999, reclamantul s-a adresat la Judecătoria Administrativă Regională a Lombardiei pentru a avea deciziile Consiliului Facultății și a autorității ecleziastice examinate separat. Reclamantul a susținut că deciziile în cauză erau neconstituționale fiindcă ele au încălcat drepturile sale la egalitate, libertatea instruirii și a religiei.

La judecata de pe 26 octombrie 2001, Judecătoria Administrativă Regională a respins acțiunea, pretextând, printre altele, că motivele corespunzătoare au fost oferite pentru refuzul Consiliului Facultății de a examina candidatura solicitantului, și că Acordul revizuit dintre Sfântul Scaun și Republica Italiana nu specifică nici o cerință care să fixeze motivele religioase pentru aprobarea refuzului. Mai departe, Judecătoria a susținut că nici Consiliul Facultății, nici însăși Judecătoria nu aveau competența judiciară pentru a examina legitimitatea deciziei Sfântului Scaun care a provenit de la un stat străin. La fel, Curtea a menționat că corpul didactic era liber să aleagă dacă să adere sau nu la principiile religiei catolice.

La data de 9 decembrie 2002, reclaantul a făcut apel la Consiglio di Stato accentuând lipsa motivelor oferite pentru decizia Consiliului Facultății și contestând motivul pe lipsa jurisdicției Judecătoriei administrative.

În hotărârea din data de 18 iunie 2005, Consiglio di Stato a respins apelul. Ea afirmă că autoritățile italiene administrative și judecătorești nu puteau să se depărteze de la Hotărârea Curții Constituționale cu numărul 195, din data de 4 decembrie 1972, conform căreia, faptul că numirea profesorilor la Universitatea catolică era subiect al aprobării Sfântului Scaun, era compatibil cu Articolul 33 și 19 ale Constituției, care garantează libertatea de instruire și respectiv a religiei. Ceonfiglio di Stato a observat mai departe „că nicio autoritate în Republică nu se poate expune asupra deciziilor autorității ecleziastice.”

Decizia Curții

Articolul 10

Centrul pentru Jurnalism Independent

În cazurile care se referă la Articolul 10 al Convenției, în primul rând, Curtea trebuie să ia în considerație dacă măsurile în cauză constituie o ingerință în dreptul la libertatea de exprimare a reclamantului. Mai apoi, trebuie să stabilească dacă imixtiunea a fost prevăzută de lege, a urmărit un scop legal și a fost „necesară într-o societate democratică”.

În cazul de față, Curtea a observat că, în timp ce DI Lombardo Vallauri era, de regulă, angajat în baza contractelor temporare, faptul că ele erau reînnoite de mai bine de 20 de ani și că calitățile sale academice au fost recunoscute de colegii săi demonstrează stabilitatea situației sale profesionale. Din aceste motive, decizia Consiliului Facultății de a nu examina candidatura sa e calificată ca imixtiune în dreptul său la libera exprimare.

Curtea a observat că ingerința a fost prevăzută de legislația italiană și se poate de spus că a avut scopul legal de a apăra „drepturile altora”, manifestate prin interesele Universității care pune doctrina catolică la temelia procesului de studiu.

Totuși, Curtea consideră că Consiliul Facultății nu a oferit motive suficiente pentru decizia sa, omițând să explice cum opiniile reclamantului ar contraveni doctrinei catolice și ar fi putut să afecteze interesele universității.

Curtea a mai observat că deși nu este în competența autorităților interne să examineze esența poziției doctrinale a Congregației, judecătoriile administrative, în interesul dezbatărilor controversate trebuiau să examineze chestiunea legată de lipsa motivelor pentru decizia Consiliului Facultății.

În concluzie, Curtea consideră că interesele Universității în clasificarea predării bazate pe doctrina catolică nu poate depăși afectarea a însăși esenței garanțiilor procedurale conferite reclamantului prin Articolul 10 al Convenției. Prin urmare, în circumstanțele particulare ale cazului, ingerința în libertatea de exprimare a dlui Lombardi Vallauri nu a fost „necesară într-o societate democratică”. Prin urmare, Curtea susține, prin șase voturi la unul, că a avut loc încălcarea Articolului 10 a Convenției sub aspectul său procedural.

Din același motiv, Curtea hotărăște că solicitantul nu a avut acces efectiv la o instanță de judecată și a depistat încălcarea articolelor 6 și 1, prin șase voturi la unul.

Curtea consideră că nu a fost nevoie de a examina separat plângerile reclamantilor sub incidența Articolelor 9, 13 și 14.

Judecătorul Cabral Baretto a emis o opinie separată, care este anexată la decizie.

[La început](#)

Centrul pentru Jurnalism Independent

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Pasko contra Rusiei

(cererea numărul 69519-01)

Condamnarea și sentința jurnalistului militar pentru trădare nu sînt disproporționate prin prisma articolului 10 și, deci, articolul 10 nu a fost încălcat (libertatea la exprimare și informației) a Convenției Europene a Drepturilor Omului.

Faptele principale

Reclamantul, Grigorii Pasko, este cetățeanul Rusiei și s-a născut în 1962, și trăiește în Vladivostok. La momentul producerii evenimentelor, era ofițer naval și activa în calitate de jurnalist militar la ziarul flotei pacifice rusești “Boyevaya Vakhta”.

Părțile nu sînt de acord cu privire la natura schimburilor pe care solicitantul le-a avut cu doi jurnaliști japonezi între anii 1996 și 1997. dl Pasko a invocat faptul că a activat voluntar pentru o stație TV și un ziar japoneze și le-a oferit informație și înregistrări video cu caracter accesibil și deschis. Autoritățile ruse susțin că dl Pasko a fost rugat de către “Boyevaya Vakhta” să ofere asistență celor doi jurnaliști japonezi la vizitarea unităților militare rusești și să-i informeze despre activitățile profesionale ale ziarului flotei; contactele ulterioare cu acei jurnaliști au fost continuate de către sl Pasko din propria sa voință și nu au fost raportate superiorilor săi.

În noiembrie 1997, dl Pasko a fost percheziționat la aeroportul de la Vladivostok unde el zbura spre Japonia. Atunci, o parte din ziarele sale au fost confiscate, cu explicația că ele conțineau informație secretă. La scurt timp, dlui Pasko i-a fost inițiat un dosar penal în legătură cu întâmplarea menționată mai sus. El a fost arestat pe data de 20 noiembrie 1997 la întoarcerea sa din Japonia. În aceeași lună el a fost acuzat de trădare prin spionaj pentru că a adunat informație secretă pe 11 septembrie 1997, cu intenția de a o transfera unui cetățean străin. El a fost găsit vinovat după acuzațiile din decembrie 2001 și a fost condamnat de către Tribunalul Flotei Militare Pacifice la detenție pe o perioadă de patru ani. Ca urmare a apelului dlui Pasko, în iunie 2001, Curtea Supremă a susținut condamnarea sa. Dl Pasko a solicitat o revizuire a sentinței sale, însă fără succes. El a fost eliberat condiționat în ianuarie 2003.

Constituția Rusiei din 1993 cerea ca informația care constituie secret de stat să fie definită prin statut federal. Legea cu privire la Secretele de Stat a fost adoptată în 1993 și stipulează care informație poate fi clasificată ca fiind secretă, fără a preciza care anume este acea informație. În anul 1995, un Decret prezidențial a fost adoptat, definind exact ce informație poate fi calificată

Decizia Curții

Centrul pentru Jurnalism Independent

Curtea consideră că esența cazului a fost încălcarea invocată a articolului 10 și plângerea dlui Pasko privind încălcarea articolul 7 pe aceleași motive cu cele invocate în cazul invocării violării articolului 10. Din acest motiv, Curtea a decis să examineze reclamațiile dlui Pasko numai sub incidența Articolului 10.

Curtea a constatat, în primul rând, că ambele texte legislative pe care instanțele interne și-au fondat deciziile, și anume legea federală “Legea cu privire la Secretul de Stat” (Legea) din 1993 care prezintă categoriile de informație care pot fi clasificate ca fiind secrete și Decretul Prezidențial (Decretul) din 1995 care prezintă informația clasificată ca fiind secretă cu precizie suficientă, au fost în vigoare pe parcursul evenimentelor, au fost publică și astfel dl Pasko a putut anticipa consecințele acțiunilor sale. Deși Legea cu privire la Secretul de Stat a fost modificată pe data de 8 octombrie 1997 pentru a se conforma cerinței Constituției de a prezenta în mod clar categoriile de informație clasificate ca fiind secrete, Curtea a observat că curțile interne s-au referit sistematic atât la Lege, cât și la Decret ca bază legală pentru condamnarea reclamantului și le-au aplicat pe ambele. Aflând că deciziile curților interne nu au fost nici arbitrare, nici iraționale, Curtea a susținut că acele două documente legale au constituit temei legal suficient pentru condamnarea reclamantului. În plus, Curtea – cu referire la data când dl Pasko a colectat informația (11 Septembrie 1997) și data arestării sale (20 noiembrie 1997) – a accentuat natura continuă a infracțiunii. Astfel, Curtea a ajuns la concluzia că legislația care trebuia să fie aplicată a fost cea în vigoare la sfârșitul săvârșirii infracțiunii, și anume după data de 8 octombrie 1997, când Legea cu privire la Secretul de Stat a fost modificată și din momentul în care ea a devenit necontestată între părți că Legea a fost un temei legal potrivit.

Suplimentar, Curtea a observat că fiind ofițer militar în serviciu, solicitantul a fost legat de obligația de a fi discret în legătură cu orice are legătură cu îndeplinirea datoriilor sale de serviciu. Curțile interne au analizat atent fiecare argument al său. Ele și-au bazat deciziile lor pe dovezi, inclusiv înregistrări a conversației sale cu un cetățean japonez, despre informația respectivă. Curțile au aflat că el a adunat și a păstrat, cu intenția de a transmite unui cetățean străin, informație de ordin militar care a fost clasificată ca fiind secret de stat, și care a putut provoca daune considerabile securității naționale. În sfârșit, solicitantul a fost condamnat de trădare prin spionaj ca fiind ofițer militar în serviciu și nu fiind jurnalist. Deciziile Curților interne s-au dovedit a fi raționale și bine întemeiate. Nu a fost nimic în materialul dosarului ca să susțină afirmațiile solicitantului precum că condamnarea lui a fost nefondată sau motivată politic, sau că el a fost sancționat pentru vreuna dintre publicațiile sale.

În concluzie, Curtea a observat că Judecătoriile interne au realizat un echilibru corect de proporționalitate între scopul de a proteja securitatea națională și mijloacele utilizate în acest scop, și anume condamnarea solicitantului la o sentință indulgentă, cu mult mai mică decât minimul prevăzut de lege. Prin urmare, Curtea a hotărât cu șase voturi împotriva unuia, că nu a existat o încălcare a Articolului 10.

[La început](#)

Centrul pentru Jurnalism Independent

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Porubova contra Rusiei (cererea nr. 8237/03)

Romanenko și alții contra Rusiei (nr. 11751/03)

Sancțiuni nejustificate aplicate jurnaliștilor care au criticat modul de gestionare a fondurilor publice au dus la încălcarea prevederilor articolului 10 (dreptul la libertatea de exprimare) al Convenției Europene a Drepturilor Omului în ambele cauze.

Curtea a constatat lipsa încălcării dispozițiilor articolului 6 § 1 (dreptul la un proces echitabil) în cauza “Porubova”.

Aplicând normele articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea a alocat, în cauza “Romanenko și alții”, 860 Euro fiecărui reclamant cu titlu de prejudiciu material și 1 000 Euro fiecăruia dintre reclamanți cu titlu de prejudiciu moral. În cauza “Porubova”, Curtea nu a alocat nici o sumă, întrucât reclamanta nu a depus pretenții detaliate.

Faptele principale

În prima cauză, reclamanta Iana Porubova, este o cetățeană a Federației Ruse care locuiește la Ekaterinburg (Rusia). Ea era redactor-șef al ziarului «D.S.P.». Reclamanții în cea de a doua cauză, Tatiana Romanenko, Irina Grebneva și Vladimir Trubișin, domiciliați la Vladivostok și Arseniev (Rusia), sunt fondatorii săptămânalului “Arsenyevskie Vesti”.

Reclamanții se plâneau de acțiunile întreprinse contra lor în cauza de calomnie și injurie în primul caz, și defăimare în cel de al doilea caz.

D-na Porubova a publicat în 2001 un articol, în care V. și K., doi funcționari ai autorităților publice locale din regiunea Sverdlovsk, erau acuzați de deturnarea fondurilor publice. În articol la fel se afirma că aceste persoane aveau o relație homosexuală. Cei doi funcționari au întreprins contra reclamantei o acțiune penală, învinuind-o de calomnie și injurie. Organele jurisdicționale naționale, fără a examina acuzațiile de deturnare a fondurilor publice, au dispus în fine că articolul în cauză a lezat reputația d-lor V. și K. în calitate de personalități politice și funcționari. În urma unui proces închis, pentru a-i proteja pe d-nii V. și K. de orice expunere a vieții lor private, reclamanta a fost declarată culpabilă de comiterea infracțiunii incriminate și condamnată la un an și jumătate de reeducare prin muncă, sancțiune de care mai târziu a fost eliberată în urma amnistiei aplicate femeilor și minorilor.

În ianuarie și aprilie 2002 reclamanții în cea de a doua cauză au publicat două articole în care criticau gestiunea fondurilor publice în regiunea Primorskii, vizând în special vânzarea neînregistrată a pădurilor companiilor chineze, stipulând în plus, că serviciile logistice ale instanțelor locale de judecată

Centrul pentru Jurnalism Independent

au obținut o cotă din procurarea acestor păduri. Sursa acestor afirmații era o scrisoare deschisă adresată reprezentanților președintelui în regiune de către 17 funcționari publici și reprezentanți ai autorităților publice locale, precum și oameni de afaceri, semnată în special de către șeful poliției locale și un inspector fiscal care ocupa o funcție înaltă. Ca urmare, contra reclamanților au fost întreprinse două proceduri civile în cauză de defăimare: prima procedură a fost angajată de către serviciul logistic al instanțelor de judecată din regiunea Primorskii; iar cea de a doua procedură a fost întreprinsă de către directorul său, dl. Șulga.

În iunie 2002 organele jurisdicționale naționale au statuat în favoarea d-lui Șulga și au obligat fiecare reclamant să-i achite 10 000 de ruble rusești (RUB). În octombrie 2002 instanța de judecată din nou a condamnat reclamanții, obligându-i pe fiecare în parte să achite serviciului logistic al instanțelor judecătorești 15 000 RUB. În cadrul acestor proceduri, instanțele de judecată au considerat că reclamanții au difuzat informațiile fără a verifica veridicitatea acestora.

Hotărârea Curții

Articolul 10

Curtea, în primul rând consideră că articolele în cauză, în care era vorba despre vânzări și gestiunea fondurilor publice, tratau chestiuni de interes general legitim, iar reclamanții, în calitate de jurnaliști, aveau dreptul să comunice aceste informații. Chiar dacă în cauza «Porubova» acuzațiile aduse reclamantei erau legate de presupusa relație homosexuală între V. și K., Curtea consideră că articolele acestei jurnaliste se refereau în esență la tranzacțiile dubioase efectuate cu banii contribuabililor și nu la viața privată a d-lor V. și K. Invocarea presupusei relații între aceștia a servit pentru a evidenția faptele date și a explica de ce sistemul în cauză a fost conceput în așa mod ca dl. K. să poată deveni beneficiarul final al acestuia.

De fapt, subiectele tratate în principal de către reclamanți sunt – în prima cauză – profesioniștii din politică – și în a doua cauză – un organ public și reprezentanții statului care acționează în cadrul funcțiilor exercitate; și primii și ultimii trebuiau să accepte că limitele criticii admisibile sunt mai largi în privința lor comparativ cu cele ce vizează simple persoane.

În continuare, în cauza «Romanenko și alții», nu s-a afirmat că reclamanții, – care în rest nu erau la originea acuzațiilor de iregularități în comercializarea pădurilor – au deformat sau au modificat în alt mod textul original al scrisorii deschise. Prin reimprimarea unui document oficial neconfidențial, ei au acționat cu bună credință. În plus, nu au fost contestate circumstanțele ce au stat la originea acestor proceduri, de exemplu, faptul că serviciul logistic al instanțelor judecătorești ar fi obținut cote excepțional de mari din achiziția pădurilor sau că întreprinderile de comerț en-gros cu lemnul ar fi putut opera în lipsa autorizațiilor corespunzătoare.

La fel, Curtea este uluită de faptul că, în cauza «Porubova», autoritățile naționale, parchetul și instanțele de judecată nu au pus în discuție caracterul exact sau inexact al afirmațiilor cu privire la relația homosexuală între V. și K.; de fapt, în această privință nu a fost formulată nici o concluzie.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În ceea ce privește gravitatea sancțiunilor aplicate (în prima cauză, pedeapsă ce consta în reeducarea prin muncă – iar amnistia de care a beneficiat d-na Porubova a fost doar o simplă coincidență fericită – și în al doilea caz, o amendă care se ridica la salariul pe patru luni al reclamanților), Curtea consideră că în niciuna din cele două cauze organele jurisdicționale rusești nu au furnizat motive pertinente și suficiente pentru a justifica restrângerea dreptului reclamanților la libertatea de exprimare. Respectiv, imixtiunea dată nu era «necesară într-o societate democratică» și Curtea a conchis, în unanimitate în ambele cazuri, asupra încălcării prevederilor articolului 10.

Articolul 6 § 1

În cauza «Porubova», Curtea admite că excluderea presei și publicului de la participarea la proces ar putea fi necesară în scopul protecției vieții private a părții lezate. Decizia de a petrece un proces închis nu era deci arbitrară sau nerezonabilă, și, respectiv, Curtea a conchis, în unanimitate, asupra lipsei încălcării dispozițiilor articolului 6 § 1.

[La început](#)

Hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului pe cauza

Ûrper și alții contra Turciei

(cererile 14526/07, 14747/07, 15022/07, 15737/07, 36137/07, 47245/07, 50371/07, 50372/07 și 54637/07)

Suspendarea nejustificată a ziarelor turcești a dus la încălcarea Articolul 10 (libertatea expresiei și a informației) a Convenției Europene a Drepturilor Omului.

În baza articolului 41 (dreptul la satisfacție echitabilă) al Convenției, Curtea a oferit în calitate de despăgubiri materiale, 1,800 EUR fiecărui reclamant în calitate de despăgubiri morale și 5,000 EUR tuturor reclamanților împreună pentru costuri și cheltuieli mai mici de 1,000 EUR oferite de către Consiliul Europei sub forma asistenței legale.

Faptele principale

În perioada analizată, solicitanții, care sînt cetățeni turci erau proprietarii, directorii executivi, redactorii-șefi, directorii de știri și ziariștii ai patru cotidiane publicate în Turcia: Ûlkede Özgür Gündem, Gündem, Güncel și Gerçek Demokrasi. În perioada noiembrie 2006 și octombrie 2007, publicarea tuturor patru ziare a fost regulat suspendată după ședința tribunalului din Istanbul pe perioade care variază de la 15 zile la o lună. Publicațiile au fost

Centrul pentru Jurnalism Independent

considerare ca fiind de propagandă în favoarea unei organizații teroriste PKK-KONGRA-GEL (Partidul Muncitoresc din Kurdistan, o organizație ilegală), la fel și aprobarea crimelor comise de această organizație și membrii săi, în același timp dezvăluirea identității oficialilor cu funcții anti-teroriste, astfel făcându-i țintă a atacurilor teroriste. Nici reclamanții, nici avocații lor nu au participat la procedurile Curții și obiecțiile lor scrise pentru suspendarea ordonanței au fost respinse.

Suplimentar, unii reclamanți au fost cercetați penal pentru aceleași învinuire care au fost aduse ziarelor. Astfel, Ali Gürbüz, care a fost proprietarul Ülkede Özgür Gündem, a fost condamnat să plătească aproximativ 217,000 EUR. . Özlem Aktan, care a fost director executiv al ziarelor Ülkede Özgür Gündem și Gündem, a fost pus sub acuzare de două ori și Lütfi Ürper, care a fost proprietarul ziarelor Gündem și Güncel, de trei ori. Hüseyin Bektaş, proprietarul și directorul executiv al Gerçek Demokrasi, a fost urmărit în același fel.

Conform informației cu privire la dosar, toate procesele încă așteaptă decizia în prima instanță, cu excepția celei împotriva lui Ali Gürbüz, care se pare că așteaptă decizia în fața Curții de Casație.

Decizia Curții

Curtea și-a reamintit că știrile reprezintă un produs perisabil și amânarea publicației, chiar și pentru o perioadă scurtă poate să o priveze de toată valoare și interesul său. Apoi, a observat că decizia de a suspenda publicarea ziarelor a fost luată de către instanțe și a găsit că aceasta a fost o protecție prețioasă a libertății presei.

În același timp, Curtea a observat că suspendarea publicațiilor nu au fost impuse doar unor reportaje selectate, dar și în întregime publicațiilor viitoare ale ziarelor, conținutul cărora era necunoscut la momentul deciziei Curților interne. Ulterior, Curtea a găsit că vina reclamanților a fost stabilită în cadrul proceselor de la care ei au fost excluși. Curtea internă a decis să suspende publicațiile în baza presupunerii că solicitanții ar comite aceleași acțiuni ilegale și în viitor. Respectiv, ordinele de suspendare au avut efect de preîntâmpinare, solicitanții fiind sfătuiți să nu mai publice pe viitor articole identice și astfel au fost stingheriți în activitățile lor profesionale.

Curtea a susținut că mai puține măsuri draconice ar fi putut să fie prevăzute de către autoritățile turcești, așa cum ar fi confiscarea anumitor subiecte ale ziarelor sau restricții privitor la publicarea unor anumite articole. Curtea a susținut unanim că prin suspendarea întregii publicații, deși pe termen scurt, autoritățile au restricționat nejustificat rolul presei de gardian al societății democratice, prin încălcarea Articolul 10.

[La început](#)

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE
cu privire la anunțarea concursului pentru utilizarea
frecvențelor radio și a canalelor TV

nr. 75 din 02.09.2009

Monitorul Oficial nr.138-139/649a din 08.09.2009

* * *

În temeiul art.23 și 40 p.j), l) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Deciziilor CCA nr.47 din 07.05.2008, nr.59 din 16.06.2008, nr.83 din 30.09.2008, nr.42 din 15.04.2009 și nr.55 din 10.06.2009, avizelor Ministerului Dezvoltării Informaționale nr.01/1068 din 11.05.2007, nr.01/1529 din 03.07.2008, nr.01/230 din 11.02.2009, nr.01/335 din 24.02.2009, nr.01/351 din 26.02.2009, nr.01/828 din 13.05.2009, nr.01/845 din 15.05.2009, nr.01/878 din 25.05.2009, nr.01/1259 din 23.07.2009, nr.01/1260 din 23.07.2009, nr.01/1345 din 07.08.2009, nr.01/1410 din 20.08.2009 și nr.01/1411 din 20.08.2009, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se anunță concursul pentru utilizarea frecvențelor radio, canalelor TV, sistemelor de televiziune MVDS și MMDS cu următorii parametri:

FRECVENȚE RADIO DISPONIBILIZATE

Frecvențele radio	P.A.R. maximă, dBW	Localitatea	Reducerea P.A.R. grade/dBW	Polarizarea	Înălțimea efectivă maximală a antenei,
-------------------	--------------------	-------------	----------------------------	-------------	--

Centrul pentru Jurnalism Independent

					m
89,10 MHz	- 33,0 dBW	- Chișinău	330-60/28,0 dBW	Verticală	172
99,70 MHz	- 31,5 dBW	- Chișinău	120-160/26,5 dBW	Verticală	153
90,20 MHz	- 25,0 dBW	- Nisporeni	-	Orizontală	277
100,9 MHz	- 32,0 dBW	- Iargara	20-40/20,0 dBW	Orizontală	194
106,3 MHz	- 25,5 dBW	- Ștefan Vodă	290-350/15,5 dBW	Verticală	157
107,2 MHz	- 21,0 dBW	- Bălți	330-10/1,0 dBW 110-150/14,5 dBW 160-190/17,3 dBW	Verticală	180
98,30 MHz	- 22,0 dBW	- Orhei	-	Verticală	141
104,3 MHz	- 37,0 dBW	- Florești	120-130/35,0 dBW	Orizontală	134
106,2 MHz	- 25,0 dBW	- Hîncești	220-340/17,0 dBW	Verticală	55
99,50 MHz	- 34,0 dBW	- Comrat	-	Verticală	100
99,90 MHz	- 35,0 dBW	- Căușeni	-	Verticală	100
92,10 MHz	- 25,5 dBW	- Chișinău	-	Verticală	100
71,15 MHz	- 21,4 dBW	- Bălți	-	Verticală	155
102,1 MHz	- 37,0 dBW	- Comrat	-	Orizontală	85
103,6 MHz	- 23,0 dBW	- Vulcănești	-	Verticală	106
104,6 MHz	- 31,0 dBW	- Ceadâr-Lunga	-	Verticală	143
96,70 MHz	- 23,0 dBW	- Chișinău	40-50/18,7 dBW	Verticală	322
98,40 MHz	- 22,0 dBW	- Glodeni	-	Verticală	150

Centrul pentru Jurnalism Independent

101,7 MHz	- 22,0 dBW	- Lipcani	210-220/17,0 dBW	Verticală	166
101,9 MHz	- 29,5 dBW	- Rezina	150-190/20,5 dBW	Verticală	116
102,4 MHz	- 22,0 dBW	- Cantemir	-	Verticală	64
102,6 MHz	- 25,0 dBW	- Briceni	140-160/22,0 dBW	Verticală	101
103,1 MHz	- 23,0 dBW	- Soroca	20-40/20,0 dBW 190-230/19,0 dBW	Verticală	179
103,4 MHz	- 20,0 dBW	- Anenii Noi	340-70/14,0 dBW	Orizontală	87
103,9 MHz	- 15,0 dBW	- Bălți	310-340/13,0 dBW	Orizontală	99
104,0 MHz	- 21,0 dBW	- Sîngerei	20-140/13,0 dBW 210-220/11,0 dBW	Verticală	96
104,4 MHz	- 25,0 dBW	- Dondușeni	130-160/22,0 dBW	Verticală	86
104,7 MHz	- 23,0 dBW	- Cahul	290-310/20,5 dBW	Orizontală	120
106,3 MHz	- 23,0 dBW	- Otaci	-	Orizontală	101
107,0 MHz	- 23,3 dBW	- Taraclia	150-200/17,0 dBW	Verticală	115
106,6 MHz	- 23,0 dBW	- Fălești	180-220/14,0 dBW	Verticală	110
106,4 MHz	- 18,0 dBW	- Edineț	40-50/10,0 dBW	Verticală	166
106,7 MHz	- 23,0 dBW	- Vulcănești	-	Orizontală	65
101,6 MHz	- 24,0 dBW	- Orhei	-	Verticală	121
107,9 MHz	- 31,0 dBW	- Chișinău	100-120/22,0	Verticală	178

Centrul pentru Jurnalism Independent

			dBW 230-250/27,0 dBW		
90,00 MHz	- 22,0 dBW	- Bălți	-	Verticală	150
90,90 MHz	- 34,5 dBW	- Căușeni	-	Verticală	238
100,1 MHz	- 25,0 dBW	- Ungheni	-	Orizontală	268
102,2 MHz	- 23,0 dBW	- Soroca	240-260/20,0 dBW	Verticală	100
101,2 MHz	- 23,0 dBW	- Trifești	-	Verticală	271
93,60 MHz	- 13,4 dBW	- Edineț	-	Verticală	170
105,7 MHz	- 37,0 dBW	- Nisporeni	-	Orizontală	120
71,57 MHz	- 34,0 dBW	- Chișinău	340-0/28,4 dBW 40-110/24,0 dBW 180-200/28,0 dBW 270-290/29,5 dBW	Verticală	141
67,79 MHz	- 23,0 dBW	- Soroca	-	Verticală	169
100,3 MHz	- 30,0 dBW	- Glodeni	170-230/26,0 dBW	Orizontală	117
101,0 MHz	- 17,0 dBW	- Pelinia	-	Verticală	88
101,9 MHz	- 37,0 dBW	- Taraclia	310-10/33,3 dBW	Orizontală	156
103,8 MHz	- 23,0 dBW	- Ștefan Vodă	-	Orizontală	135
91,90 MHz	- 33,0 dBW	- Căușeni	260-320/25,0 dBW	Verticală	185
105,0 MHz	- 22,0 dBW	- Basarabeasca	-	Verticală	78
103,8 MHz	- 29,0 dBW	- Ceadâr- Lunga	260-340/20,0	Verticală	58

Centrul pentru Jurnalism Independent

100,3 MHz	- 30,0 dBW	- Comrat	110-140/24,5	Verticală	81
107,3 MHz	- 18,0 dBW	- Vulcănești	-	Verticală	65

[Compartimentul modificat prin Decizia CCA nr.87 din 01.10.2009, în vigoare 22.10.2009]

FRECVENȚE RADIO DISPONIBILE

Nr. d/o	Frecvența (MHz)	PAR (dBW)	Azimuturile sectorului de reducere PAR (grade)/(dBW)	Hef max. (m)	Polarizarea semnalului ²	Localitatea
1.	69,86	22,8		50	H	Basarabeasca
2.	71,72	22,8		50	H	Basarabeasca
3.	68,30	28,0		50	V	Cahul
4.	71,00	25,0		121	H	Chișinău
5.	99,30	21,0	220-300/15,0 dBW	72	V	Cocieri
6.	98,00	34,0		100	V	Comrat
7.	69,74	27,0		117	V	Comrat
8.	71,39	22,0	185-195/17,0 dBW	80	V	Drochia
9.	71,66	22,8		70	H	Leova
10.	107,6	23,0	330-360/13,0 dBW	79	V	Mingir
11.	106,0	20,0		141	H	Rogojeni
12.	102,3*	40,0	220-310/34,0 dBW	431	H	Strășeni
13.	68,60	17,0		126	V	Talmaza
14.	69,95	23,0		95	V	Taraclia
15.	72,62	20,0		50	H	Ungheni
16.	106,1	34,0	160-30/28,0 dBW	197	V	Protegailovca
17.	100,2	19,0	190-220/11,5 340-350/9,0	82	V	Sîngerei

Centrul pentru Jurnalism Independent

18.	93,00	22,0	0-30/12,0 40-120/10,0	128	V	Căușeni
19.	107,5	35,0	60-170/33,0 180-200/25,0 210-280/27,0	162	V	Baurci
20.	102,1	19,0	20-40/12,7 160-210/11,4	160	V	Bălți

Rețeaua nr.I de radiodifuziune, banda UCV-CM (64-74 MHz)*

72,02 MHz	– 43,0 dBW	– Strășeni RC-658	–	Orizontală	450
66,68 MHz	– 39,0 dBW	– Mîndreștii Noi RC-155	–	Orizontală	341
67,37 MHz	– 43,0 dBW	– Cahul RC-348	180-205/31,5 dBW	Orizontală	339
70,31 MHz	– 39,0 dBW	– Edineț RC-114	–	Orizontală	244
71,24 MHz	– 43,0 dBW	– Căușeni RC	–	Orizontală	238
68,00 MHz	– 43,0 dBW	– Ungheni RC-783	180-240/34,8 dBW	Orizontală	397

* Frecvențele sînt gestionate de ÎS “Radiocomunicații”.

CANALE TV DISPONIBILIZATE

(Vor fi utilizate pînă la 17 iunie 2015)

Canalele TV	P.A.R. maximă, dBW	Localitatea	Reducerea P.A.R. grade/dBW	Polarizarea	Înălțimea efectivă maximală a antenei, m
41	25,0 dBW	Taraclia	–	Orizontală	50
34	25,0 dBW	Ciumai	140-150/13,0 dBW	Orizontală	103
23	12,0 dBW	Tvardița	–	Verticală	30
23	23,0 dBW	Comrat	–	Orizontală	101

Centrul pentru Jurnalism Independent

Rețeaua de stat TV nr.1 cu toate canalele componente (integral)*.

* Canalele sînt gestionate de ÎS "Radiocomunicații".

CANALE TV DISPONIBILE

Nr.	Canal	PAR, dBW	Azimuturile sectorului de reducere PAR (grade)/(dBW)	Heff max., m	Polarizarea	Localitatea
1.	26	25,5	95-115/21,5 dBW	50	H	Anenii Noi
2.	38	25,4		50	H	Basarabeasca
3.	25	23,1		122	V	Ceadîr-Lunga
4.	46	30,0		209	H	Bălți
5.	51	22,0	300-320/20,0 dBW	178	V	Căușeni
6.	51	7		58	H	Congaz
7.	23	15		144	H	Corten
8.	21	24,8	185-195/20,0 dBW	210	V	Costești
9.	35	24,8		70	V	Costești
10.	7	11		38	V	Costești, Dubăsari
11.	48	20		120	V	Florești
12.	35	25		50	H	Florești
13.	11	22,6		100	H	Grozești
14.	56	23,1		40	V	Joltai
15.	25	24,5	145-225/15,0 dBW	50	V	Leova
16.	37	25,5		50	V	Mingir
17.	41	22,2		40	V	Ocnița
18.	51	35,0		201	V	Orhei
19.	45	15		97	V	Sipoteni

Centrul pentru Jurnalism Independent

20.	23	21	250-170/11,0 dBW	68	V	Sturzeni
21.	38	15		126	V	Tvardița
22.	52	25		45	V	Ucrainca
23.	30	14		75	V	Valea Perjei
24.	24	1		25	H	Valea Perjei
25.	37	1		25	H	Valea Perjei
26.	39	1		25	H	Valea Perjei
27.	42	1		25	H	Valea Perjei
28.	24	25,5		179	V	Varnița
29.	43	25,0		139	H	Dondușeni
30.	29	25,5		167	H	Baurci
31.	33	14,8		78	H	Cișmichioi
32.	25	14,8		90	H	Dezghingea

SISTEMUL DE TELEVIZIUNE MULTICANALĂ MVDS

(Cu condiția utilizării sistemelor digitale)

Localitatea	Frecvența inferioară, GHz	Frecvența superioară, GHz
Chișinău	40,5	40,75
Chișinău	42	42,25

SISTEMUL DE TELEVIZIUNE MULTICANALĂ MMDS

(Cu condiția utilizării sistemelor digitale)

Nr.	Localitatea	Frecvența inferioară, MHz	Frecvența superioară, MHz
1.	Bălți	2200	2292
2.	Nisporeni	2200	2292
3.	Comrat	2200	2292

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. Condițiile pentru prezentarea dosarelor de participare (nomenclatorul actelor pentru participare la concurs):

1. Cererea de înscriere la concursul pentru obținerea licenței de emisie (conform modelului);
2. Copia de pe certificatul de înregistrare a întreprinderii, instituției, organizației;
3. Copia recentă (eliberată în decursul ultimelor 3 luni) de pe extrasul din Registrul de stat al întreprinderilor și organizațiilor referitor la administratorul întreprinderii, genurile de activitate, fondatorii (asociații) și capitalul social;
4. Copia autenticată (notar, organ emitent) de pe statutul întreprinderii solicitante, cu anexarea tuturor modificărilor introduse pe parcurs;
5. Certificatul privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național sau, după caz, contractul de eșalonare a datoriilor;
6. Concepția generală a serviciului de programe (conform modelului), inclusiv varianta electronică;
7. Proiectul editorial al radiodifuzorului: scopurile; sarcinile; caracterizarea și tematica emisiunilor realizate; conținutul, durata și orientarea programelor; formatul muzical pentru posturile de radio (genul operelor muzicale preconizate spre difuzare); modul de transmisie (prin unde, prin cablu, prin radioreleu, prin satelit etc.); raza de emisie și auditoriul consumator de programe;
8. Grila de emisie săptămînală: denumirea emisiunilor, timpul de difuzare, tematica, limba de realizare și/sau lista canalelor retransmise: denumirea, țara de origine, limba de difuzare;
9. Planul de afaceri complet pentru perioada de acoperire a validității licenței de emisie solicitate, informația referitoare la alte afaceri în domeniul mass-mediei, capitalul instituției, etapele de realizare a proiectului, sursele de finanțare, organigrama instituției și experiența solicitantului în domeniul audiovizualului, rezultatele investigării interesului populației față de proiectul ce urmează să fie realizat;
10. Actul prealabil de procurare a tehnicii necesare sau de arendă a acesteia, alte date care confirmă potențialul tehnic al solicitantului;
11. Declarația privind participarea, directă sau indirectă, ori neparticiparea cu capital în fondurile statutare ale altor societăți din domeniul audiovizualului (în procente);
12. Denumirea radiodifuzorului, datele de identificare (înregistrarea semnalelor sonore ale postului de radio sau grafica siglei studioului TV).

Notă:

- Actele se prezintă în limba de stat a Republicii Moldova (culese la calculator) și se semnează de către administratorul întreprinderii sau persoana împuternicită.
- Materialele incluse în pct.1, 6-12 trebuie să fie semnate, șampilate, indicîndu-se data perfectării lor.
- Copiile documentelor stipulate în pct.2, 3 și 10 se prezintă împreună cu originalul (care, după verificare, se restituie solicitantului).
- Documentele incluse în pct.1, 6, 7, 8 și 9 se prezintă împreună cu 10 copii.
- În temeiul unui singur dosar de participare la concurs, un solicitant poate aplica numai pentru o frecvență radio sau canal TV în aceeași localitate.
- Colaboratorul CCA, care recepționează documentele, înmînează solicitantului recipisa respectivă.

Art.3. Criterii de evaluare a ofertei solicitanților de frecvențe anunțate în concurs de Consiliul Coordonator al Audiovizualului:

1. Conținutul dosarelor în conformitate cu prevederile Codului Audiovizualului, articol 23, punct 3

Centrul pentru Jurnalism Independent

Licența de emisie se eliberează de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului potrivit următoarelor condiții:

- a) eliberarea licenței de emisie va avea ca efect respectarea ulterioară a obiectivelor stabilite de Strategia de acoperire teritorială cu servicii de programe în concordanță cu Planul național al frecvențelor radioelectrice;
 - b) eliberarea licenței de emisie va corespunde principiului de asigurare a pluralismului în domeniul audiovizualului, excluzându-se posibilitatea creării premiselor pentru instituirea monopolului și concentrării proprietății în domeniul audiovizualului și în domeniul mass-mediei în genere, ținându-se cont de gradul în care radiodifuzorii licențiați existenți corespund deja acestei cerințe;
 - c) decizia de eliberare a licenței va fi luată doar ținându-se cont de viabilitatea financiară reală a solicitantului, în măsura în care propunerile acestuia corespund posibilităților sale financiare;
 - d) la eliberarea licenței de emisie, vor avea prioritate solicitanții care oferă servicii de programe proprii, autohtone și opere europene.
2. Conținutul dosarelor în conformitate cu Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie și Strategia de acoperire a teritoriului național cu servicii de programe audiovizuale, adoptată în 2007:

Pentru radiodifuziune:

Radiodifuzor	Etapa I (anul 2008)		Etapa II (anul 2009)		Etapa III (anul 2010)	
	SPP (ore/zi)	Inclusiv PI ore/zi	SPP (ore/zi)	Inclusiv PI (ore/zi)	SPP (ore/zi)	Inclusiv PI (ore/zi)
Național	10	6	12	8	14	10
Regional	8	4	10	5	12	6
Local	6	3	8	4	10	5
Filiale locale	2	1	3	1,5	4	2

Pentru televiziune:

Radiodifuzor	Etapa I (anul 2008)		Etapa II (anul 2009)		Etapa III (anul 2010)	
	SPP (ore/zi)	Inclusiv PI ore/zi	SPP (ore/zi)	Inclusiv PI (ore/zi)	SPP (ore/zi)	Inclusiv PI (ore/zi)
Național	8	3	10	4	12	5
Regional	5	1	6	1,5	7	2
Local	3	0,5	4	1	5	1,5

Centrul pentru Jurnalism Independent

Filiale locale	1	0,25	1,5	0,5	2	1
----------------	---	------	-----	-----	---	---

- b) înființarea filialelor locale ale radiodifuzorilor regionali/naționali privați în zonele geografice locale pentru care nu există noi frecvențe radioelectrice disponibile;
- c) ponderea producției audiovizuale europene în volumul total al emisiiei;
- d) prioritatea (în procente) a emisiunilor difuzate în limba de stat a Republicii Moldova;
- e) prezența în grila de emisie a programelor educaționale și artistice, inclusiv pentru copii;
- f) prezența specialiștilor licențiați în funcțiile-cheie din organigrama solicitantului;
- g) în cazul existenței mai multor solicitanți la obținerea licenței, fostul titular poate avea prioritate, în funcție de:
 - modul de respectare a condițiilor prevăzute în conținutul licenței de emisie pe parcursul termenului de valabilitate a licenței precedente;
 - volumul investițiilor alocate în dezvoltarea audiovizualului național în perioada precedentă de activitate.

Art.4. În procesul implementării televiziunii digitale terestre, în cazul în care utilizarea canalului analogic respectiv va afecta emisia digitală, acesta urmează să cedeze în favoarea ultimului.

Art.5. Postul de radio “Pro 100 radio” (fondator – “ALAI MEDIA” SRL), din momentul expirării termenului de valabilitate a licenței de emisie seria A MMII, nr.013449 din 14.06.05, își va continua activitatea până la eliberarea unei licențe noi.

Art.6. Postul de televiziune “Moldova-1” (fondator – Instituția Publică Națională a Audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”), din momentul expirării termenului de valabilitate a licenței de emisie seria A MMII, nr.003378 din 02.08.04, își va continua activitatea până la eliberarea unei licențe noi.

Art.7. Valabilitatea licenței de emisie pentru transmisia serviciilor de programe radio este de 7 ani, pentru transmisia serviciilor de programe televizate – până la 17 iunie 2015; valabilitatea licenței de emisie pentru retransmisia serviciilor de programe prin sistemele de televiziune MVDS și MMDS este de 7 ani (Codul audiovizualului, art.23, punct 5).

Art.8. Mărimea taxei de stat pentru licența de emisie: 2500 lei.

Art.9. Recepționarea materialelor pentru participarea la concurs și remedierea neregularităților constatate se efectuează pe parcursul a 30 de zile din data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

În această perioadă, solicitanții beneficiază de consultațiile necesare privind completarea corectă a dosarelor.

Art.10. Rețelele scoase în concurs se distribuie integral.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.11. Ultimul termen de prezentare a materialelor pentru concurs este a 30-ea zi din data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Art.12. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, pe pagina web a CCA, în alte mijloace de informare în masă.

Art.13. Pe parcursul termenului prevăzut pentru depunerea ofertelor, CCA va da publicității concepția serviciilor de programe propuse și informațiile despre participanții la concurs.

Art.14. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere, Secretarul CCA.

Anexa nr.2
la Decizia CCA
nr.83 din 30.09.2008

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI MD-2012, mun.Chișinău, str.V.Pârcălab nr.46 tel.: (022) 27 75 51 fax.: (022) 27 74 71	ÎNREGISTRARE C.C.A.
ATENȚIE! Formularul se completează cu litere de tipar.	
CERERE DE ÎNSCRIERE LA CONCURS Către CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI	
Societatea comercială _____ solicită, în conformitate cu prevederile Codului audiovizualului nr.260-XVI adoptat la 27.07.2006, cu completările și modificările ulterioare, acordarea licenței de emisie pentru difuzarea serviciului de programe de televiziune / radiodifuziune sonoră cu denumirea _____	

Centrul pentru Jurnalism Independent

Pentru susținerea cererii se anexează dosarul de înscriere la concurs / de solicitare licență audiovizuală întocmit în conformitate cu prevederile Deciziei CCA nr. _____ din data ____ . ____ . _____.

1. Adresa completă a sediului legal al societății: _____

Tel.: _____ Mobil: _____ Fax: _____

Actele juridice ale societății:

2. Certificatul de înregistrare/înmatriculare a societății nr. _____ din data ____ . ____ . _____.

3. Actul constitutiv al societății: _____

4. Numele și prenumele reprezentatului legal*: _____

5. Adresa completă a reprezentantului legal: _____

Tel.: _____ Mobil: _____ Fax: _____

Date tehnice privind difuzarea serviciului de programe

6.** Frecvența / Canalul solicitat: _____ PAR (W) = _____ Hef (m) = _____ Localitatea _____

_____ PAR (W) = _____ Hef (m) = _____ Localitatea _____

_____ PAR (W) = _____ Hef (m) = _____ Localitatea _____

Avizul tehnic nr. _____ din data ____ . ____ . _____.

7. Tipul rețelei de telecomunicații: _____

8. Difuzare asigurată de: Radiodifuzor Terț

Centrul pentru Jurnalism Independent

* Se va atașa delegația de împuternicire a reprezentantului legal.

** Numai pentru difuzare pe cale radioelectrică terestră.

Data ____ . ____ . ____

Director _____ L.Ș.
(numele, prenumele)

(semnătura)

VIZA Direcției Expertiză și Licențiere _____

Anexa nr.3
la Decizia CCA
nr.83 din 30.09.2008

CONSILIUL COORDONATOR AL AUDIOVIZUALULUI MD-2012, mun.Chișinău, str.V.Pârcălab nr.46 tel.: (022) 27 75 51 fax.: (022) 27 74 71	ÎNREGISTRARE C.C.A.
ATENȚIE! Formularul se completează cu litere de tipar. Dacă unele spații sunt insuficiente, adăugați informațiile pe o pagină albă, precizând rubricile la care se referă!	
CONCEPȚIA GENERALĂ A SERVICIULUI DE PROGRAME	

A. Date de identificare solicitant / titular licență audiovizuală

Centrul pentru Jurnalism Independent

A.1. Solicitant / Titular de licență: _____

A.2. Denumirea serviciului de programe: _____

A.3. Difuzat: Pe cale radioelectrică terestră
 Prin intermediul unei rețele de telecomunicație

A.4. Difuzare asigurată de: Radiodifuzor
 Terț

A.5. Licența de emisie: nr. _____ din data ____ . ____ . _____

A.6. Autorizația tehnică de funcționare
a rețelei de telecomunicații: nr. _____ din data ____ . ____ . _____

B. Formatul de principiu și structura serviciului de programe

B.1. Formatul de principiu: Generalist
 Tematic, cu precizarea domeniului: _____

B.2. Structura programelor după surse de proveniență

2.1 Producție autohtonă: _____ %

2.2 Producție proprie: _____ %

2.3 Producție retransmisă: _____ %

– ale unui radiodifuzor aflat sub jurisdicția Republicii Moldova (cu nominalizarea serviciului de programe) _____ %

(nominalizarea programelor)

Centrul pentru Jurnalism Independent

– ale unui radiodifuzor aflat sub jurisdicția altor state (cu nominalizarea serviciului de programe) ____ %

(nominalizarea programelor)

B.3. Opere europene _____ %

B.4. Structura serviciului de programe pe tipuri de programe/emisiuni

4.1 Programe informative și analitice¹ _____ %

4.2 Programe educaționale și culturale² _____ %

4.3 Filme _____ %

4.4 Alte tipuri de programe³ _____ %

B.5. Mențiuni speciale

Notă:

1 Programe/emisiuni informative și analitice – care aduc la cunoștință publicului evenimentele din actualitatea cotidiană: buletine de știri, informații și comentarii, comunicate, interviuri, reportaje din țară și din străinătate, știri sportive. Alte programe de informare, axate pe probleme politice – viața parlamentară, activitatea partidelor politice, probleme economice, științifice sau sociale – ori pe evenimente speciale, sub formă de dezbateri.

2 Programe educaționale – sunt destinate în special procesului de instruire, în care elementul pedagogic joacă un rol important (programe școlare, universitare).

Programe culturale – programe destinate, în principal, stimulării curiozității artistice și/sau intelectuale, reprezentării culturale, activități culturale în sine, programe destinate îmbogățirii cunoștințelor publicului (într-un mod nedidactic) în diverse domenii ale culturii.

3 Alte tipuri de programe – programe de divertisment, muzicale sau muzical-distractive, spectacole de revistă sau de circ, programe sportive (cu excepția informațiilor sportive), religioase etc.

Data ____ . ____ . ____

Director _____ L.Ș. _____

Centrul pentru Jurnalism Independent

(numele, prenumele)

(semnătura)

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.75 din 02.09.2009 cu privire la anunțarea concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și a canalelor TV //Monitorul Oficial 138-139/649a, 08.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

**cu privire la aderarea CCA la Forumul Mării Negre
al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului
și aprobarea proiectului Statutului FMNARA**

nr. 76 din 02.09.2009

Monitorul Oficial nr.144-147/666 din 18.09.2009

* * *

În temeiul examinării publice a Raportului Comitetului de Experți al Forumului Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului și a proiectului Statutului FMN, art.39 al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, aprobat prin Hotărîrea nr.433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, Consiliul Coordonator al Audiovizualului.

DECIDE:

Art.1. Se aderă la Forumul Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului.

Art.2. Se aprobă proiectul Statutului Forumului Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.3. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.76 din 02.09.2009 cu privire la aderarea CCA la Forumul Mării Negre al Autorităților Regulatorii ale Audiovizualului și aprobarea proiectului Statutului FMNARA //Monitorul Oficial 144-147/666, 18.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

**cu privire la alocarea mijloacelor financiare pentru achiziționarea
echipamentului tehnic al Centrului de monitorizare**

nr. 77 din 02.09.2009

Monitorul Oficial nr.144-147/667 din 18.09.2009

* * *

În conformitate cu art.40, 47 (3) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006 și art.11 lit.e) al Regulamentului privind gestionarea Fondului de susținere a radiodifuzorilor, aprobat prin Decizia CCA nr.125 din 04.12.2007, cu modificările ulterioare, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se alocă suma de 3.000.000 lei din Fondul de susținere a radiodifuzorilor pentru achiziționarea echipamentului tehnic al Centrului de monitorizare în scopul captării, înregistrării, stocării și prelucrării în regim non-stop a serviciilor de programe a 16 posturi de televiziune și 20 posturi de radio.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. Pentru achiziționarea echipamentului nominalizat se va organiza o licitație publică în conformitate cu cerințele Agenției Rezerve Materiale, Achiziții Publice și Ajutoare Umanitare și prevederile legislației privind achizițiile publice.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.77 din 02.09.2009 cu privire la alocarea mijloacelor financiare pentru achiziționarea echipamentului tehnic al Centrului de monitorizare //Monitorul Oficial 144-147/667, 18.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

cu privire la Caietul de sarcini al IPNA Compania
“Teleradio-Moldova” pentru anul 2010

nr. 78 din 17.09.2009

Monitorul Oficial nr.149/672 din 22.09.2009

* * *

Caietul de sarcini al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” pentru anul 2010 a fost examinat în ședința publică. În procesul audierii reprezentantului instituției nominalizate și a dezbaterilor s-a constatat că prezentul Caiet de sarcini nu este elaborat în temeiul cerințelor și rigorilor actuale privind dezvoltarea instituției publice nominalizate, calculele financiar-economice sînt exagerate ș.a.

În conformitate cu prevederile art.40 (1) e), h), 58 b), 62 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Caietul de sarcini al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” pentru anul 2010 se respinge (s-a votat: 5 pro, 3 contra).

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. Consiliul de Observatori, conducerea IPNA Compania “Teleradio-Moldova” vor lua în calcul observațiile, sugestiile și recomandările CCA, vor prezenta în noua formulă Caietul de sarcini nominalizat spre avizare.

Art.3. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.78 din 17.09.2009 cu privire la Caietul de sarcini al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” pentru anul 2010 //Monitorul Oficial 149/672, 22.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

**cu privire la răspunsul Consiliului de Observatori al IPNA
Compania “Teleradio-Moldova” privind respectarea
art.7 al Codului audiovizualului**

nr. 79 din 17.09.2009

Monitorul Oficial nr.149/673 din 22.09.2009

* * *

În ședința publică din 2 septembrie 2009, în conformitate cu art.40 (1) g) al Codului audiovizualului, CCA a sesizat Consiliul de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” privind respectarea art.7 al Codului audiovizualului și a solicitat examinarea sesizării respective cu informarea ulterioară în termen de 15 zile.

La 11 septembrie curent, la CCA a parvenit o informație privind respectarea art.7 al Codului audiovizualului de către IPNA Compania “Teleradio-Moldova”, semnată de dl Dubrovski A., secretarul Consiliului de Observatori.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Informația prezentată, însă, nu este altceva decât o trecere în revistă a emisiunilor cu tematică social-politică, difuzate de postul public “Moldova 1” și “Radio Moldova”, dar nu se face nici o referință la modul în care este asigurat echilibrul și pluralismul politico-social în cadrul serviciilor de programe radio și TV, în conformitate cu prevederile art.7 al Codului audiovizualului.

Din scrisoare nu rezultă că sesizarea CCA a fost examinată în cadrul unei ședințe a CO al IPNA Compania “Teleradio-Moldova”, iar răspunsul, semnat de secretarul Consiliului de Observatori, denotă faptul că acesta reflectă doar opinia unui singur membru al CO, este formal.

În temeiul celor expuse și în conformitate cu prevederile art.40 (1) lit.g și 51 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Răspunsul Consiliului de Observatori din 11 septembrie 2009 cu privire la examinarea sesizării CCA din 2 septembrie 2009 se respinge.

Art.2. Se solicită repetat examinarea sesizării din 2 septembrie curent în cadrul ședinței Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” și prezentarea, în termen de 10 zile calendaristice, a informației adecvate privind respectarea prevederilor art.7 al Codului audiovizualului în programele IPNA Compania “Teleradio-Moldova”.

Art.3. Se recomandă Consiliului de Observatori să propună conducerii IPNA Compania “Teleradio-Moldova” de a se conforma deciziilor Parlamentului Republicii Moldova și de a transmite în direct ședințele în plen ale Parlamentului.

Art.4. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.79 din 17.09.2009 cu privire la răspunsul Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” privind respectarea art.7 al Codului audiovizualului //Monitorul Oficial 149/673, 22.09.2009

**CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA**



**КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

Centrul pentru Jurnalism Independent

DECIZIE **cu privire la petiția dlui Iurie Opincă**

nr. 80 din 17.09.2009

Monitorul Oficial nr.149/674 din 22.09.2009

* * *

Prin scrisoarea din 24 august curent, petiționarul, dl Iurie Opincă, atrage atenția asupra unor derogări în activitatea Instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”, invocând art.40 (1), 58 lit.d), 60 (3) din Codul audiovizualului, și solicită poziția oficială a CCA vis-a-vis de legalitatea acțiunilor Consiliului de Observatori în procesul de lichidare a Redacției emisiuni sportive Radio-TV a Companiei “Teleradio-Moldova”.

Ca urmare a examinării adresării, s-au constatat următoarele:

- Consiliul de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” nu a remis spre examinarea CCA chestiunea privind lichidarea Redacției emisiuni sportive Radio-TV a Companiei “Teleradio-Moldova” și înființarea unor noi subdiviziuni;
- CCA nu a emis nici o decizie privind lichidarea Redacției emisiuni sportive Radio-TV a Companiei “Teleradio-Moldova” și crearea sectorului programe sportive TV și a sectorului programe sportive Radio în cadrul Companiei.

În temeiul prevederilor Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, a Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se ia act de sesizarea dlui Iurie Opincă și se consideră că lichidarea Redacției emisiuni sportive Radio-TV a Companiei “Teleradio-Moldova” nu a fost efectuată în conformitate cu prevederile Codului audiovizualului.

Art.2. Se recomandă Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” respectarea cu strictețe a prevederilor Codului audiovizualului și se solicită, în conformitate cu art.40 (1) i) al Codului audiovizualului, prezentarea unei informații ample privind instituirea, reorganizarea sau încetarea activităților subdiviziunilor Companiei din ultimii doi ani.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.3. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.80 din 17.09.2009 cu privire la petiția dlui Iurie Opincă //Monitorul Oficial 149/674, 22.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛDOVA

DECIZIE

cu privire la examinarea cererii SC “CIMIȘENI TV” SRL
privind eliberarea Autorizației de retransmisie

nr. 81 din 17.09.2009

Monitorul Oficial nr.151/679 din 29.09.2009

* * *

La 17.07.2009 directorul SC “CIMIȘENI TV” SRL din s.Cimișeni a depus setul necesar de documente privind obținerea Autorizației de retransmisie pentru studioul TV prin cablu “CIMIȘENI TV” din s.Cimișeni, r-nul Criuleni.

Ca urmare a examinării cererii și în conformitate cu prevederile art.28, 29, 39-41 din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, art.30-38 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se eliberează Autorizația de retransmisie SC “CIMIȘENI TV” SRL din s.Cimișeni (director dl Cavcovschi Iurie) pentru studioul TV prin cablu “CIMIȘENI TV” din s.Cimișeni, r-nul Criuleni.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. Se aprobă lista canalelor TV retransmise (cu eliberarea unui formular, 24 canale) de către studioul TV prin cablu “CIMIȘENI TV” din s.Cimișeni, r-nul Criuleni: Moldova 1, Pervîi canal Moldova, NIT, N 4, TVC-21, 2 Plus, Pro TV Chișinău, Muzica TV, TV 7, Taraf TV, TV Dixi, TNT Bravo, Euro TV Chișinău, TVR 1, Național TV, Favorit TV, N 24, TV 3 Moldova, Mir, MTV, Tele Sport, Realitatea, RBC și Brava TV.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția Expertiză și Licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.81 din 17.09.2009 cu privire la examinarea cererii SC “CIMIȘENI TV” SRL privind eliberarea Autorizației de retransmisie //Monitorul Oficial 151/679, 29.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛDOVA

DECIZIE

**cu privire la expirarea valabilității licențelor de emisie ale
Cooperativei “Molodosti” și SC “ALTERNATIV TV” SRL**

nr. 84 din 17.09.2009

Monitorul Oficial nr.151/680 din 29.09.2009

* * *

În conformitate cu prevederile art.39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006 și art.17 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărîrea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.1. Postul de televiziune “Elita” (fondatoare – Cooperativa “Molodosti”), din momentul expirării termenului de valabilitate a Licenței de emisie seria A MMII nr.003391 din 14.09.2004, își va continua activitatea până la eliberarea unei licențe noi.

Art.2. Postul de televiziune cu emisie prin sistemul MMDS “ALTERNATIV TV” (fondatoare – SC “ALTERNATIV TV” SRL), din momentul expirării termenului de valabilitate a Licenței de emisie seria A MMII nr.003390 din 14.09.2004, își va continua activitatea până la eliberarea unei licențe noi.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția Expertiză și Licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.84 din 17.09.2009 cu privire la expirarea valabilității licențelor de emisie ale Cooperativei “Molodosti” și S.C. „ALTERNATIV TV” SRL
//Monitorul Oficial 151/680, 29.09.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE
cu privire la Încheierea Curții de Apel
nr.3-3204/2009 din 1 septembrie 2009

nr. 87 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/719 din 22.10.2009

* * *

Prin Decizia Consiliului Coordonator al Audiovizualului nr.75 din 02.09.2009 a fost anunțat concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV, inclusiv a frecvenței 101.3 MHz – Chișinău.

Centrul pentru Jurnalism Independent

La 2 septembrie curent Curtea de Apel a remis Încheierea nr.3-3204/2009 din 1 septembrie 2009, prin care a dispus următoarele: “Se interzice Consiliului Coordonator al Audiovizualului, pînă la examinarea pricinii în fond, să petreacă concursul de repartizare a frecvenței 101,3 MHz – Chișinău pe care emite postul de radio “101.3 FM”.

Luînd în considerație Încheierea Curții de Apel nr.3-3204/2009 din 1 septembrie 2009, în temeiul Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, a Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărîrea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, a Legii contenciosului administrativ nr.793-XIV din 10.02.2000, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se modifică Decizia CCA nr.75 din 02.09.2009 prin excluderea din concurs a frecvenței 101,3 MHz – Chișinău.

Art.2. Se abrogă art.1 al Deciziei nr.41 din 15 aprilie 2009 privind activitatea postului de radio “101,3 FM”.

Art.3. S.C. “Provideo” SRL, fondatoarea postului de radio “101,3 FM”, se obligă să sisteze difuzarea programelor radio pe frecvența 101,3 MHz – Chișinău pînă la intrarea în legalitate (conform art.17 din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie).

Art.4. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.87 din 01.10.2009 cu privire la Încheierea Curții de Apel nr.3-3204/2009 din 1 septembrie 2009 //Monitorul Oficial 157/719, 22.10.2009

**CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA**



**КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

Centrul pentru Jurnalism Independent

DECIZIE **cu privire la eliberarea licenței de emisie** **pentru S.C. “Elechservice-Grup” S.R.L.**

nr. 88 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/720 din 22.10.2009

* * *

S.C. “Elechservice-Grup” S.R.L. din mun.Bălți a depus la CCA o cerere cu setul necesar de documente privind eliberarea Licenței de emisie pentru canalul propriu “Beta” difuzat prin sistemul MMDS din aceeași localitate.

Ca urmare a examinării cererilor depuse și în conformitate cu prevederile art.23 al Codului audiovizualului nr.260 din 27.07.06, art.18-20 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se eliberează Licența de emisie Întreprinderii “Elechservice-Grup” S.R.L. din mun.Bălți (director Osoianu G.) pentru canalul propriu “Beta”.

Art.2. Se aprobă Concepția generală a serviciului de programe al canalului propriu “Beta”.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.88 din 01.10.2009 cu privire la eliberarea licenței de emisie pentru S.C. “Elechservice-Grup” S.R.L. //Monitorul Oficial 157/720, 22.10.2009

**CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA**



**КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

Centrul pentru Jurnalism Independent

DECIZIE **cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie** **pentru “Danvic-Service” S.R.L.**

nr. 89 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/721 din 22.10.2009

* * *

Întreprinderea “Danvic-Service” S.R.L. din mun.Bălți, fondatoarea studioului de televiziune prin cablu “Vida TV” din s.Răuțel, r-nul Fălești, a depus la CCA o cerere cu setul necesar de documente privind obținerea Autorizației de retransmisie pentru următorul termen de activitate.
Întreprinderea “TV Carp” S.R.L din s.Cărpineni, r-nul Hîncești, fondatoarea studioului de televiziune prin cablu “TV Carp” din s.Cărpineni, r-nul Hîncești, Măgdăcești și Porumbeni, r-nul Criuleni, a depus la CCA o cerere cu setul necesar de documente privind obținerea Autorizației de retransmisie pentru următorul termen de activitate.

Ca urmare a examinării cererii depuse și în conformitate cu prevederile art.28, 29 ale Codului audiovizualului nr.260 din 27.07.06, art.30-35 ale “Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și autorizațiilor de retransmisie”, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se eliberează Autorizația de retransmisie Întreprinderii “Danvic-Service” S.R.L. din mun.Bălți (director Pavalean V.) pentru studioul de televiziune prin cablu “Vida TV” din s.Răuțel, r-nul Fălești.

Art.2. Se aprobă lista canalelor retransmise (cu eliberarea unui formular, 35 canale) de către studioul TV prin cablu “Vida TV” din s.Răuțel, r-nul Fălești: Moldova 1, PRO TV Chișinău, Euro-TV Chișinău, TV 7, NIT, N 4, Pervîi canal Moldova, TV-3 Moldova, Bravo, 2 Plus, TV 5 Europe, TVC-21, Muzica TV, TV Dixi, Busuioc TV, Etno TV, Minimax, N 24, Realitatea TV, Discovery Channel, Animal Planet, NGC, Eurosport 1, Eurosport 2, Romantica, Euronews, Viasat History, Viasat Explorer, India TV, Fenix + Kino, Teleneanea, Ren TV, RTR-Planeta, TV 1000, TV 1000 Russkoe Kino. (Retransmisia canalului “Ren TV” se va retransmite în conformitate cu decizia CCA nr.86 din 30 septembrie 2008).

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.3. Se eliberează Autorizația de retransmisie Întreprinderii “TV Carp” S.R.L din s.Cărpineni, r-nul Hîncești, (director Simionel V.) pentru studioul de televiziune prin cablu “TV Carp” din s.Cărpineni, r-nul Hîncești, Măgdăcești și Porumbeni, r-nul Criuleni.

Art.4. Se aprobă lista canalelor retransmise (cu eliberarea unui formular, 20 canale) de către studioul TV prin cablu “TV Carp” din s.Cărpineni, r-nul Hîncești, Măgdăcești și Porumbeni, r-nul Criuleni: Moldova 1, PRO TV Chișinău, NIT, Pervîi canal Moldova, 2 Plus, Euro TV Chișinău, Muzica TV, TV Dixi, TV 7, N 4, Bravo, TV-3 Moldova, Minimax, Național TV, Favorit TV, Ren TV, MTV Rossia, India TV, Mnogo TV, RTR Planeta. (Retransmisia canalului “Ren TV” se va retransmite în conformitate cu decizia CCA nr.86 din 30 septembrie 2008).

Art.5. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.89 din 01.10.2009 cu privire la eliberarea autorizației de retransmisie pentru “Danvic-Service” S.R.L. //Monitorul Oficial 157/721, 22.10.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛDOVA

DECIZIE **cu privire la aprobarea concepțiilor generale** **ale serviciilor de programe**

nr. 90 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/722 din 22.10.2009

* * *

Întreprinderea cu Capital Străin “PRIME” SRL solicită aprobarea concepției generale a serviciului de programe a studioului TV “PRIME”.

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

B.1. Formatul de principiu: Generalist

Centrul pentru Jurnalism Independent

B.2. Structura programelor după surse de proveniență:

2.1 Producție autohtonă:	31%
2.2 Producție proprie:	60%
2.3 Producție retransmisă “Pervyi Kanal” din Federația Rusă:	40%
B.3. Opere europene	54%
B.4. Structura serviciului de programe pe tipuri de emisiuni	
4.1 Programe informative și analitice	38%
4.2 Programe educaționale și culturale	12%
4.3 Filme	40%
4.4 Alte tipuri de programe	10%

Compania Radio “Antena C” solicită aprobarea concepției generale a serviciului de programe a postului de radio “Antena C”.

Formatul de principiu și structura serviciului de programe:

B.1. Formatul de principiu: Generalist

B.2. Structura programelor după surse de proveniență:

2.1 Producție autohtonă:	79,17%
2.2 Producție proprie:	79,17%
2.3 Producție retransmisă “Голос России” din Federația Rusă:	20,83%
B.3. Opere europene	56,25%
B.4. Structura serviciului de programe pe tipuri de emisiuni	
4.1 Programe informative și analitice	66,57%
4.2 Programe educaționale și culturale	7,04%
4.3 Alte tipuri de programe	26,39%

În conformitate cu prevederile art.39-41 și 66 (8) din Codul audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006, Deciziei CCA nr.83 din 30.09.2008 și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Concepția generală a serviciului de programe a studioului TV “PRIME” se aprobă.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.2. Concepția generală a serviciului de programe a postului de radio “Antena C”, pe motiv că nu se încadrează în condițiile în care i s-a eliberat, prin concurs, licența de emisie, se respinge.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare și Direcția expertiză și licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.90 din 01.10.2009 cu privire la aprobarea concepțiilor generale ale serviciilor de programe //Monitorul Oficial 157/722, 22.10.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE **cu privire la cesiunea licenței de emisie, eliberată** **S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L.**

nr. 91 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/723 din 22.10.2009

* * *

La 22 septembrie curent S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L. și S.C. “GLAVSLAVIA” S.R.L. au solicitat cesiunea Licenței de emisie seria A MMII, nr.014568 din 20.04.06 (eliberată pentru studioul “Nordcom – TV”) de la S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L. către “GLAVSLAVIA” S.R.L. Cesionarul “GLAVSLAVIA” S.R.L. își asumă toate obligațiunile ce decurg din licența de emisie cesionată, iar cedentul, S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L., garantează că va transmite în folosință studioul cu tot echipamentul și utilajul tehnic. La cerere S.C. “GLAVSLAVIA” S.R.L. a anexat documentele prevăzute de nomenclatorul actelor necesare pentru eliberarea autorizației de retransmisie.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În conformitate cu prevederile art.26-27 și 39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutul CCA, art.25 și 28 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărârea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006 și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderile nominalizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Se cesează Licența de emisie seria A MMII, nr.014568 din 20.04.06 de la S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L. către S.C. “GLAVSLAVIA” S.R.L.

Art.2. Se eliberează Autorizația de retransmisie S.C. “GLAVSLAVIA” S.R.L. pentru studioul TV prin cablu “Glav TV”.

Art.3. Se aprobă lista canalelor TV retransmise (cu eliberarea unui formular, 27 canale) de către studioul TV prin cablu “Glav TV” din or.Briceni: Moldova 1, Canal X, NIT, Pervii canal Moldova, 2 Plus, Euro TV Chișinău, TV Dixi, TV 7, PRO TV Chișinău, TV-3 Moldova, N 4, Bravo, Busuioc TV, Național TV, Favorit TV, N 24, Etno TV, Taraf TV, 1 Music Channel, TVRi, 1+1 Internațional, RTR Planeta, Rik, MTV Russia, RBK, TV-5 Europe, 24.

Art.4. Se declară nevalabilă (ca urmare a cesionării) Licența de emisie seria A MMII, nr.014568 din 20.04.06, eliberată S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L.; modificările respective se introduc în Registrul de licențiere.

Art.5. Pentru reperfectarea licenței de emisie S.C. “GLAVSLAVIA” S.R.L. va achita taxa în valoare de 250 lei.

Art.6. Controlul asupra executării prezentei Decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.91 din 01.10.2009 cu privire la cesiunea licenței de emisie, eliberată S.C. “NORDCOMUNICAȚII” S.R.L. //Monitorul Oficial 157/723, 22.10.2009

**CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA**



**КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

Centrul pentru Jurnalism Independent

DECIZIE **cu privire la reperfectarea autorizației de retransmisie** **și a condițiilor la licența de emisie**

nr. 92 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/724 din 22.10.2009

* * *

S.C. “Veb-TV” S.R.L. fondatoarea studioului TV prin cablu “Veb”, solicită reperfectarea Autorizației de retransmisie seria AB, nr.000059 din 26.11.2008 prin schimbarea adresei juridice din MD 2028, str. Asachi Gheorghe 62/5, ap.1B, mun.Chișinău, în MD 2075, str. Sadoveanu Mihail 28, ap.351, mun.Chișinău. Totodată întreprinderea nominalizată informează CCA despre schimbarea componenței fondatorilor și solicită reperfectarea denumirii studioului din “Veb” în “Megapolis”.

S.C. “Prime” SRL cere reperfectarea licențelor de emisie seria A MMII nr.014635 din 18.01.2008, a studioului TV prin eter “Pervîi canal Moldova” și seria A MMII nr.014636 din 18.01.2008, a studioului TV prin satelit “Pervîi canal Moldova” prin schimbarea denumirii postului TV din “Pervîi canal Moldova” în “Prime”.

În conformitate cu prevederile art.39-41 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Statutului CCA, Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobate prin Hotărîrea Parlamentului Republicii Moldova nr.433-XVI din 28.12.2006 și în temeiul actelor prezentate de către întreprinderea nominalizată, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Art.1. Examinarea cererii SC “Veb-TV” S.R.L. privind reperfectarea Autorizației de retransmisie și schimbarea denumirii studioului “Veb” în “Megapolis” se amîna pentru precizări suplimentare.

Art.2. Se reperfectează condițiile la licențele de emisie (cu eliberarea unor formulare noi) seria A MMII, nr.014635 din 18.01.2008 și seria A MMII nr.014636 din 18.01.2008, eliberate S.C. “Prime” SRL pentru studioul TV prin eter și satelit “Pervîi canal Moldova” prin schimbarea denumirii în “Prime”.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.3. Condițiile la licențele de emisie seria A MMII, nr.014635 din 18.01.2008 și seria A MMII nr.014636 din 18.01.2008 a S.C. “Prime” S.R.L. se declară nevalabile, modificările respective se introduc în Registrul de licențiere.

Art.4. Pentru reperfectarea actelor S.C. “Prime” S.R.L. va achita taxa în valoare de 500 lei.

Art.5. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.92 din 01.10.2009 cu privire la reperfectarea autorizației de retransmisie și a condițiilor la licența de emisie //Monitorul Oficial 157/724, 22.10.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

**cu privire la alocarea mijloacelor acumulate în Fondul de susținere
a radiodifuzorilor pentru participare la reuniunea EPRA**

nr. 93 din 01.10.2009

Monitorul Oficial nr.153-154/708 din 09.10.2009

* * *

În conformitate cu prevederile p.9 și 11 din Regulamentul privind gestionarea Fondului de susținere a radiodifuzorilor, aprobat prin Decizia CCA nr.125 din 04.12.2007, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Articol unic: Se alocă mijloace financiare necesare din Fondul de susținere a radiodifuzorilor pentru delegarea membrilor CCA, dnelor Carmelia Albu și Ludmila Vasilache, în scopul participării la reuniunea EPRA (Germania).

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.93 din 01.10.2009 cu privire la alocarea mijloacelor acumulate în Fondul de susținere a radiodifuzorilor pentru participare la reuniunea EPRA //Monitorul Oficial 153-154/708, 09.10.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

**cu privire la anunțarea concursului pentru suplinirea
funcției de membru al Consiliului de Observatori
al IPNA Compania “Teleradio-Moldova”**

nr. 94 din 07.10.2009

Monitorul Oficial nr.156/713a din 16.10.2009

* * *

Potrivit scrisorii nr.C.O.-9/69 din 28.09.2009 a Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” privind numirea dlui Boris Focșa în funcția de ministru al culturii, fapt ce este incompatibil cu funcția de membru al C.O. al IPNA Compania “Teleradio-Moldova”, conform prevederilor art.56-59 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006 (Monitorul Oficial nr.131 din 18.08.2006) și Deciziei CCA nr.10 din 12 februarie 2008, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.1. Se anunță concursul pentru suplinirea funcției de membru al Consiliului de Observatori al Instituției Publice Naționale a Audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” (condițiile se anexează).

Art.2. Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și se plasează pe pagina web a Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

Art.3. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Secretarul Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

CONCURS

pentru suplinirea funcției de membru al Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova”

Actele pentru concurs se recepționează timp de 15 zile din momentul publicării anunțului în Monitorul Oficial al Republicii Moldova. Dacă ultima zi a termenului este o zi de duminică, de sâmbătă sau o zi de odihnă, în conformitate cu legea în vigoare, termenul expiră în următoarea zi lucrătoare.

La funcția de membru al Consiliului de Observatori este în drept să candideze persoana care:

- a) este cetățean al Republicii Moldova;
- b) are studii superioare în unul din următoarele domenii: cultură, artă, cinematografie, jurnalism, drept, gestiunea financiară și gestiunea întreprinderii comerciale, relații cu publicul, relații internaționale, domeniul academic, mass-media, inginerie;
- c) cunoaște limba de stat a Republicii Moldova;
- d) nu are antecedente penale.

Funcția de membru al Consiliului de Observatori este incompatibilă cu:

- a) statutul de parlamentar, de membru al Guvernului, de membru al CCA;
- b) calitatea de deținător, direct sau indirect, de acțiuni sau părți ale fondului statutar al societăților comerciale cu activități în domenii în care s-ar afla în conflict de interese cu calitatea de membru al Consiliului de Observatori;
- c) statutul de salariat al instituției publice a audiovizualului sau al altui post de radio ori televiziune;
- d) calitatea de membru de partid.

Candidații vor depune la sediul CCA (str. Vlaicu Pîrcălab, 46, Chișinău) un dosar de participare la concurs care va cuprinde Curriculum Vitae și o fotografie 3 × 4 (relații la tel.: 277430, 277582).

Criteriile de selecție a candidatului pentru funcția de membru al Consiliului de Observatori al instituției publice a audiovizualului:

- experiență de muncă de cel puțin 5 ani în domeniul din care provine;
- profesionalism;
- corectitudine.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.94 din 07.10.2009 cu privire la anunțarea concursului pentru suplینirea funcției de membru al Consiliului de Observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova” //Monitorul Oficial 156/713a, 16.10.2009

CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI DIN
REPUBLICA MOLDOVA



КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ
ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

DECIZIE

cu privire la bilanțul concursului pentru utilizarea
frecvențelor radio și canalelor TV, anunțat prin
Decizia CCA nr.75 din 2 septembrie 2009

nr. 97 din 13.10.2009

Monitorul Oficial nr.158/734 din 30.10.2009

* * *

În temeiul art.23 și 40 p.(1), lit.j) și l) ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, Deciziei CCA nr.07 din 29.11.2006, la 2 septembrie 2009 Consiliul Coordonator al Audiovizualului a anunțat concursul pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV disponibile și disponibilizate. La concurs s-au înscris 38 de solicitanți, dintre care 15 pentru o nouă perioadă de activitate, 7 – pentru extinderea ariei de emisie și 16 – pentru crearea instituțiilor audiovizualului noi.

Ținând cont de prevederile art.6, 8, 11, 12 și 24 ale Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, art.7, 8, 9, 10, 11 și 26 ale Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.1. La concursul pentru utilizarea canalului TV 41 – Taraclia, TV 34 – Ciumai, 38 – Tvardița, 30 – Valea Perjei, 23 – Corten a participat “Urania FM” SRL – studioul “NTS” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară “Urania FM” SRL, fondatoarea studioului “NTS”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele:

TV 41 – Taraclia (unanim),

TV 34 – Ciumai (unanim),

TV 38 – Tvardița (unanim),

TV 30 – Valea Perjei (unanim),

TV 23 – Corten (unanim).

Art.2. La concursul pentru utilizarea canalului TV 23 – Comrat au participat: “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (pentru următorul termen de activitate), PP “MEDIA GLOBAL INTER telegup” SRL – studioul ”INTER TV” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea canalului TV 51 – Congaz – “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (extindere), “BIZIM DALGMAZ” SRL – studioul “TV BIZIM DALGMAZ” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea canalului TV 25 – Dezghingea – Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu” SRL – studioul “GRT” (extinderea razei de emisie), “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (extindere), “BIZIM DALGMAZ” SRL – studioul “TV BIZIM DALGMAZ” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară : “Eni Ai” SRL, fondatoarea studioului “Eni Ai”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele:

TV 23 – Comrat (unanim),

TV 51 – Congaz (unanim),

TV 25 – Dezghingea (unanim).

Art.3. La concursul pentru utilizarea Rețelei de stat TV nr.1 cu toate canalele componente a participat IPNA Compania “Teleradio-Moldova” – studioul “Moldova – 1” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (s-a votat unanim) învingător se declară IPNA Compania “Teleradio-Moldova”, fondatoarea studioului M1, și i se eliberează Licența de emisie pentru Rețeaua de stat TV nr.1 cu toate canalele componente.

Art.4. La concursul pentru utilizarea canalului TV 26 – Anenii Noi, TV 38 – Basarabeasca, TV 46 – Bălți, TV 51 – Căușeni, TV 25 – Leova, TV 51 – Orhei au participat: S.C. “MEDIA INTERNAȚIONAL” SRL – studioul “SUPER TV” (pentru primul termen de activitate), PP “MEDIA GLOBAL INTER telegup” SRL – studioul “INTER TV” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea canalului TV 25 – Ceadâr-Lunga – “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (extindere), “BIZIM DALGMAZ” SRL – studioul “TV BIZIM DALGMAZ” (pentru primul termen de activitate), S.C. “MEDIA

Centrul pentru Jurnalism Independent

INTERNAȚIONAL” SRL – studioul “SUPER TV” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea canalului TV 41 – Ocnița – S.C. “MEDIA INTERNAȚIONAL” SRL – studioul “SUPER TV” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară S.C. “MEDIA INTERNAȚIONAL” SRL, fondatoarea studioului “SUPER TV”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele:

TV 26 – Anenii Noi (6 PRO, 1 CONTRA),
TV 38 – Basarabeasca (6 PRO, 1 CONTRA),
TV 25 – Ceadâr-Lunga (unanim),
TV 46 – Bălți (unanim),
TV 51 – Căușeni (unanim),
TV 35 – Florești (unanim),
TV 25 – Leova (6 PRO, 1 CONTRA),
TV 41 – Ocnița (unanim),
TV 51 – Orhei (5 PRO, 2 CONTRA).

Art.5. La concursul pentru utilizarea canalului TV 56 – Joltai au participat: Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu” SRL – studioul “GRT” (extinderea razei de emisie), “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (pentru următorul termen de activitate), “BIZIM DALGMAZ” SRL – studioul “TV BIZIM DALGMAZ” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea canalului TV 29 – Baurci – Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu” SRL – studioul “GRT” (extinderea razei de emisie), PP “MEDIA GLOBAL INTER telegup” SRL – studioul “INTER TV” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea canalului TV 33 – Cișmichioi – Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu” SRL – studioul “GRT” (extinderea razei de emisie), “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (pentru următorul termen de activitate), “BIZIM DALGMAZ” SRL – studioul “TV BIZIM DALGMAZ” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu” SRL, fondatoarea studioului “GRT”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalele:

TV 56 – Joltai (6 PRO, 1 CONTRA),
TV 29 – Baurci (6 PRO, 1 CONTRA),
TV 33 – Cișmichioi (5 PRO, 2 CONTRA).

Art.6. La concursul pentru utilizarea canalului TV 43 – Dondușeni au participat: “SERVTV” SRL – studioul “TVD” (pentru primul termen de activitate), S.C. “MEDIA INTERNAȚIONAL” SRL – studioul “SUPER TV” (pentru primul termen de activitate), PP “MEDIA GLOBAL INTER telegup” SRL – studioul “INTER TV” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “SERVTV” SRL, fondatoarea studioului “TVD”, și i se eliberează Licența de emisie pentru canalul TV 43 – Dondușeni.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.7. La concursul pentru utilizarea Sistemului de Televiziune Multicanală MMDS din Bălți – f/i 2200 MHz – f/s 2292 MHz a participat “ELECHSERVICE-GRUP” SRL, pentru studioul “BETA” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “ELECHSERVICE-GRUP” SRL, fondatoarea studioului “BETA”, și i se eliberează Licența de emisie pentru Sistemul de Televiziune Multicanală MMDS din Bălți – f/i 2200 MHz – f/s 2292 MHz.

Art.8. La concursul pentru utilizarea Sistemului de Televiziune Multicanală MMDS din Comrat – f/i 2200 MHz – f/s 2292 MHz a participat “Eni Ai” SRL – studioul “Eni Ai” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “Eni Ai” SRL, fondatoarea studioului “Eni Ai”, și i se eliberează Licența de emisie pentru Sistemul de Televiziune Multicanală MMDS din Comrat – f/i 2200 MHz – f/s 2292 MHz.

Art.9. La concursul pentru utilizarea frecvenței 89,10 MHz – Chișinău au participat: “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), “RADIO MAXIMUM” SRL – postul de radio “RETRO FM” (pentru următorul termen de activitate), SC “STATUS MARKETING” SRL – postul de radio “SPORT FM” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “RADIO MAXIMUM” SRL, fondatoarea postului de radio “RETRO FM”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 89,10 MHz – Chișinău.

Art.10. La concursul pentru utilizarea frecvenței 99,70 MHz – Chișinău, 90,20 MHz – Nisporeni, 100,9 MHz – Iargara, 107,2 MHz – Bălți, 99,50 MHz – Comrat, 99,90 MHz – Căușeni a participat FPC “Music Master” SRL – postul de radio “NOROC” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 106,3 MHz – Ștefan Vodă – “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), FPC “Music Master” SRL – postul de radio “NOROC” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 98,30 MHz – Orhei, 104,3 MHz – Florești, 106,2 MHz – Hîncești – FPC “Music Master” SRL – postul de radio “NOROC” (pentru următorul termen de activitate), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară FPC “Music Master” SRL, fondatoarea postului de radio “NOROC”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

99,70 MHz – Chișinău (unanim),
90,20 MHz – Nisporeni (unanim),
100,9 MHz – Iargara (unanim),
107,2 MHz – Bălți (unanim),
99,50 MHz – Comrat (unanim),
99,90 MHz – Căușeni (unanim),

Centrul pentru Jurnalism Independent

106,3 MHz – Ștefan Vodă (unanim),
98,30 MHz – Orhei (6 PRO, 1 CONTRA),
104,3 MHz – Florești (6 PRO, 1 CONTRA),
106,2 MHz – Hîncești (6 PRO, 1 CONTRA).

Art.11. La concursul pentru utilizarea frecvenței 102,1 MHz – Comrat, 103,6 MHz – Vulcănești, 104,6 MHz – Ceadâr-Lunga a participat Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu” – postul de radio “GRT FM” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară Compania Publică “Gagauziya Radiotelevizionu”, fondatoarea postului de radio “GRT FM”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențe:

102,1 MHz – Comrat,
103,6 MHz – Vulcănești,
104,6 MHz – Ceadâr-Lunga.

Art.12. La concursul pentru utilizarea frecvenței 96,70 MHz – Chișinău au participat: “IF ROCKLAND” SRL – postul de radio “ROCK FM” (pentru primul termen de activitate), SC “BRANDSON” S.R.L – postul de radio “Umor FM” (pentru primul termen de activitate), EDITURA “LUGAL CR” SRL – postul de radio “A Radio” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 102,1– Bălți – “RADIO-RBS” SRL – postul de radio “Vzrosloe radio. Șanson” (extinderea razei de emisie), “RADIO MAXIMUM” SRL – postul de radio “RETRO FM” (pentru următorul termen de activitate), “Euroshow Grup” SRL – postul de radio “Radio Plai” (extinderea razei de emisie), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), SC ITERMASS-MEDIA . SRL – postul de radio “RADIO OPEN” (pentru primul termen de activitate), EDITURA “LUGAL CR” SRL – postul de radio “A Radio” (pentru primul termen de activitate), SC “STATUS MARKETING” SRL – postul de radio “SPORT FM” (pentru primul termen de activitate), ASOCIAȚIA OBȘTEASCĂ “T.E.M.M.A” – postul de radio “AUTORADIO/ AVTORADIO” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară EDITURA “LUGAL CR” SRL, fondatoarea postului de radio “A Radio”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

96,70 MHz – Chișinău (6 PRO, 1 CONTRA),
102,1– Bălți (5 PRO, 2 CONTRA).

Art.13. La concursul pentru utilizarea frecvenței 98,40 MHz – Glodeni, 103,4 MHz – Anenii Noi, 104,0 MHz – Sîngerei, 107,0 MHz – Taraclia au participat: “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru primul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 106,3 MHz – Otaci – ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 101,7 MHz – Lipcani, 102,4 MHz – Cantemir, pentru utilizarea frecvenței 103,9 MHz – Bălți – “PAJURA ALBĂ” SRL – postul

Centrul pentru Jurnalism Independent

de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), PP “MEDIA GLOBAL INTER Telegrup” SRL – postul de radio “LADY FM” (pentru primul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate),

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL, fondatoarea postului de radio “FRESH FM” și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

98,40 MHz – Glodeni (5 PRO, 2 CONTRA),
103,4 MHz – Anenii Noi (6 PRO, 1 CONTRA),
104,0 MHz – Sîngerei (6 PRO, 1 CONTRA),
107,0 MHz – Taraclia (5 PRO, 2 CONTRA),
106,3 MHz – Otaci (5 PRO, 2 CONTRA),
101,7 MHz – Lipcani (5 PRO, 2 CONTRA),
102,4 MHz – Cantemir (6 PRO, 1 CONTRA),
103,9 MHz – Bălți (unanim).

Art.14. La concursul pentru utilizarea frecvenței 102,6 MHz – Briceni au participat: “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 106,4 MHz – Edineț – “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 106,1 – Proteagailovca – “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ASOCIAȚIA OBȘTEASCĂ “T.E.M.M.A” – postul de radio “AUTORADIO/ AVTORADIO” (extinderea razei de emisie).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară “PAJURA ALBĂ” SRL, fondatoarea postului de radio “RADIO 10”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

102,6 MHz – Briceni (5 PRO, 2 CONTRA),
106,4 MHz – Edineț (5 PRO, 2 CONTRA),
106,1 MHz – Proteagailovca (unanim).

Art.15. La concursul pentru utilizarea frecvenței 101,9 MHz – Rezina au participat: “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 103,1 MHz – Soroca – ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate),

Centrul pentru Jurnalism Independent

“EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 106,7 MHz – Vulcănești – “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), ÎM “NATIONAL MEDIA” SRL – postul de radio “FRESH FM” (pentru următorul termen de activitate), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), AMG Media SRL – postul de radio “Timpul Nostru” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 71,57 MHz – Chișinău, 67,79 MHz – Soroca, 100,3 MHz – Glodeni, 101,0 MHz – Pelinia, 101,9 MHz – Taraclia, 103,8 MHz – Ștefan Vodă, 91,90 MHz – Căușeni a participat “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 102,3 MHz – Strășeni – “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), “MITRA-GRUP” SA – postul de radio “RBM” (pentru primul termen de activitate). Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară “EMICO” SRL, fondatoarea postului de radio “Vocea Basarabiei”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

101,9 MHz – Rezina (5 PRO, 2 CONTRA),
103,1 MHz – Soroca (5 PRO, 2 CONTRA),
106,7 MHz – Vulcănești (5 PRO, 2 CONTRA),
71,57 MHz – Chișinău (unanim),
67,79 MHz – Soroca (unanim),
100,3 MHz – Glodeni (unanim),
101,0 MHz – Pelinia (unanim),
101,9 MHz – Taraclia (unanim),
103,8 MHz – Ștefan Vodă (unanim),
91,90 MHz – Căușeni (unanim),
102,3 MHz – Strășeni (5 PRO, 2 CONTRA).

Art.16. La concursul pentru utilizarea frecvenței 103,8 MHz – Ceadâr-Lunga, 107,3 MHz – Vulcănești a participat SC “ALAI MEDIA” SRL – postul de radio “PRO 100 RADIO” (pentru următorul termen de activitate), pentru utilizarea frecvenței 100,3 MHz – Comrat – SRL “AER-COMUNICAȚIE” – postul de radio RADIO 7/ РАДИО 7 (extinderea razei de emisie), SC “ALAI MEDIA” SRL – postul de radio “PRO 100 RADIO” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise învingător se declară SC “ALAI MEDIA” SRL, fondatoarea postului de radio “PRO 100 RADIO”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvențele:

103,8 MHz – Ceadâr-Lunga (unanim),
107,3 MHz – Vulcănești (unanim),
100,3 MHz – Comrat (6 PRO, 1 CONTRA).

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.17. La concursul pentru utilizarea frecvenței 101,6 MHz – Orhei au participat: “PAJURA ALBĂ” SRL – postul de radio “RADIO 10” (extinderea razei de emisie), SC “Media Sfera” SRL – postul de radio “Radio Orhei” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (6 PRO, 1 CONTRA) învingător se declară SC “Media Sfera” SRL, fondatoarea postului de radio “Radio Orhei”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 101,6 MHz – Orhei.

Art.18. La concursul pentru utilizarea frecvenței 105,0 MHz – Basarabeasca a participat “LV-TOPAL” SRL – postul de radio, “Bas FM” (pentru următorul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “LV-TOPAL” SRL, fondatoarea postului de radio “Bas FM”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 105,0 MHz – Basarabeasca.

Art.19. La concursul pentru utilizarea frecvenței 107,6 MHz – Mingir a participat Asociația Obștească “INFO-MINGIR” – postul de radio “RADIO MINGIR” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară Asociația Obștească “INFO-MINGIR”, fondatoarea postului de radio “RADIO MINGIR”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 107,6 MHz – Mingir.

Art.20. La concursul pentru utilizarea frecvenței 100,2 MHz – Sîngerei au participat: “EMICO” SRL – postul de radio “Vocea Basarabiei” (pentru următorul termen de activitate), “INFORUSTIC” SRL – postul de radio “Plus FM” (pentru primul termen de activitate), EDITURA “LUGAL CR” SRL – postul de radio “A Radio” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (6 PRO, 1 CONTRA) învingător se declară “INFORUSTIC” SRL, fondatoarea postului de radio “Plus FM”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 100,2 MHz – Sîngerei.

Art.21. La concursul pentru utilizarea frecvenței 99,3 MHz – Cocieri a participat: “MITRA-GRUP” SA – postul de radio “RBM” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “MITRA-GRUP” SA, fondatoarea postului de radio “RBM”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 99,3 MHz – Cocieri.

Art.22. La concursul pentru utilizarea frecvenței 93,00 MHz – Căușeni au participat: “Univers Prim” SRL – postul de radio “RADIO DOR 93,0” (pentru primul termen de activitate), EDITURA “LUGAL CR” SRL – postul de radio “A Radio” (pentru primul termen de activitate).

Ca urmare a dezbaterilor publice și în conformitate cu rezultatele votării deschise (unanim) învingător se declară “Univers Prim” SRL, fondatoarea postului de radio “RADIO DOR 93,0”, și i se eliberează Licența de emisie pentru frecvența 93,00 MHz – Căușeni.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Art.23. Bilanțul concursului pentru utilizarea frecvențelor 107,9 MHz – Chișinău, 90,00 MHz – Bălți, 90,90 MHz – Căușeni, 100,1 MHz – Ungheni, 102,2 MHz – Soroca, 101,2 MHz – Trifești, 93,60 MHz – Edineț, 105,7 MHz – Nisporeni, 98,00 – Comrat se va face pînă la 28 octombrie 2009 (art.23 (8) al Codului audiovizualului nr.260-XVI din 27.07.2006, precizări suplimentare cu privire la Încheierea nr.3-3562/09 din 12.10.09 a Curții de Apel Chișinău).

Art.24. Rezultatele concursului se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Art.25. Motivațiile privind rezultatele votării se înscriu în Procesul-verbal al ședinței CCA.

Art.26. În condițiile licențelor de emisie care vor fi eliberate pentru studiourile TV, la capitolul obligațiunile titularului de licență, se introduc prevederile ce se referă la implementarea televiziunii digitale.

Art.27. Frecvențele radio și canalele TV nesolicitate, cele care nu au întrunit numărul necesar de voturi pentru a fi acordate pretendenților și cele disponibilizate se anunță în concurs.

Art.28. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția expertiză și licențiere și Secretarul CCA.

Consiliul Coordonator al Audiovizualului

Decizie nr.97 din 13.10.2009 cu privire la bilanțul concursului pentru utilizarea frecvențelor radio și canalelor TV, anunțat prin Decizia CCA nr.75 din 2 septembrie 2009 //Monitorul Oficial 158/734, 30.10.2009

REPUBLICA MOLDOVA
CURTEA CONSTITUȚIONALĂ



РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД

DECIZIE

**despre sistarea procesului pentru controlul constituționalității art.26 alin.(1) lit.a)
din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor
de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărîrea
Parlamentului nr.433-XVI din 28 decembrie 2006**

Centrul pentru Jurnalism Independent

nr. 4 din 06.10.2009

Monitorul Oficial nr.156/19 din 16.10.2009

* * *

Curtea Constituțională în componența:

Dumitru PULBERE – președinte
Alina IANUCENCO – judecător
Victor PUȘCAȘ – judecător-raportor
Petru RAILEAN – judecător
Elena SAFALERU – judecător
Valeria ȘTERBET – judecător

–
grefier Aliona Balaban, cu participarea lui Vladislav Roșca, Oleg Gutium, reprezentanți ai autorilor sesizării, Ion Creangă, reprezentant al Parlamentului, călăuzindu-se de art.135 alin.(1) lit.a) din Constituție, art.4 alin.(1) lit.a) din Legea cu privire la Curtea Constituțională, art.4 alin.(1) lit.a) și art.16 alin.(1) din Codul jurisdicției constituționale, a examinat în ședință plenară deschisă dosarul pentru controlul constituționalității art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărîrea Parlamentului nr.433-XVI din 28 decembrie 2006.

Drept temei pentru examinarea dosarului a servit sesizarea deputaților în Parlament Victor Osipov și Leonid Bujor, depusă la 24 aprilie 2009, în conformitate cu prevederile art.24 și art.25 lit.a) din Legea cu privire la Curtea Constituțională, art.38 lit.a) și art.39 din Codul jurisdicției constituționale.

Prin decizia Curții Constituționale din 11 mai 2009 sesizarea a fost acceptată pentru examinare în fond.

În procesul examinării preliminare a sesizării Curtea Constituțională a solicitat puncte de vedere Parlamentului, Președintelui Republicii Moldova, Guvernului, Ministerului Justiției, Procuraturii Generale, Consiliului Coordonator al Audiovizualului, Instituției Publice Naționale a Audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”, Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței, Centrului Independent de Jurnalism, Uniunii Jurnaliștilor, Facultății de jurnalism a USM, Consiliului de observatori al IPNA Compania “Teleradio-Moldova”.

Examinînd materialele dosarului, audiind informația prezentată de judecătorul-raportor și explicațiile participanților la proces, Curtea Constituțională

A CONSTATAT:

Centrul pentru Jurnalism Independent

1. La 27 iulie 2006, prin Legea nr.260-XVI, Parlamentul a adoptat Codul audiovizualului al Republicii Moldova. Art.24 din Codul audiovizualului stipulează: “Licența de emisie se prelungește de drept radiodifuzorului, la solicitare, dacă acesta a activat în conformitate cu prevederile prezentului Cod și a respectat, pe parcursul termenului de validitate a licenței de emisie, condițiile prevăzute în ea”.

1 M.O., 2006, nr.131-133, art.679.

La 28 decembrie 2006 Parlamentul a adoptat Hotărîrea nr.433-XVI “Cu privire la aprobarea statutului, a structurii organizatorice și a efectivului-limită ale Consiliului Coordonator al Audiovizualului”² (în continuare – Hotărîrea nr.433-XVI), prin art.1 aprobînd statutul Consiliului Coordonator al Audiovizualului, pe care l-a inserat în anexa nr.1. În aceeași anexă a inclus și Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie (în continuare – Regulamentul). Structura organizatorică a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, aprobată prin art.1 al Hotărîrii nr.433-XVI, a fost inclusă în anexa nr.2.

2 M.O., 2006, nr.6-9, art.9.

Potrivit prevederilor art.26 alin.(1) din Regulament: “După expirarea termenului de valabilitate a licenței de emisie, la solicitarea radiodifuzorului, licența poate fi prelungită de drept, cu respectarea următoarelor condiții:

- a) licența de emisie a fost obținută în temeiul Codului audiovizualului;
- b) activitatea anterioară a fost desfășurată în conformitate cu prevederile Codului audiovizualului;
- c) au fost respectate condițiile prevăzute în licența de emisie pe parcursul termenului de valabilitate a acesteia”.

2. Autorii sesizării consideră că prevederea art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament vine în contradicție cu dispozițiile art.22, art.54 și art.72 din Constituție, invocînd următoarele argumente: conform prevederilor Codului audiovizualului, radiodifuzorii dispun de dreptul de a le fi prelungite licențele eliberate în baza Legii audiovizualului, drept limitat prin Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, care este un act normativ subordonat legii; la data intrării în vigoare a Legii audiovizualului Parlamentul a hotărît că relațiile legate de eliberarea licențelor de emisie trebuie să fie reglementate prin lege organică; potrivit principiului de drept civil, dreptul subiectiv constituit în baza unei legi anterioare nu poate fi atins de cel născut în baza unei legi posterioare.

3. Examinînd prevederea contestată sub raportul dispozițiilor constituționale și ale legislației în domeniu, Curtea reține că audiovizualul constituie o componentă esențială a oricărei societăți democratice și un atribut indispensabil al oricărei formațiuni statale. În urma dezvoltării tehnologiilor informaționale audiovizualul a devenit cel mai persuasiv și puternic mijloc de informare în masă, avînd impact asupra gîndirii și comportamentului oamenilor, al colectivităților întregi.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În activitatea sa audiovizualul interacționează cu garanțiile de exercitare a unei game largi de drepturi constituționale: de la dreptul de proprietate al fondatorilor instituțiilor audiovizualului pînă la dreptul persoanei de acces la valorile culturale ale societății. Imposibilitatea accederii libere la fluxul de informații și de opinii îngrădește exercițiul drepturilor constituționale ale persoanei.

În acest sens, precum și pentru reglementarea relațiilor în continuă evoluție din domeniul audiovizualului, Constituția Republicii Moldova garantează persoanelor aflate sub jurisdicția sa un șir de drepturi constituționale, care necesită a fi asigurate de către autoritățile publice. Astfel, pe de o parte, Constituția, vizînd radiodifuzorii, în art.32 garantează oricărui cetățean libertatea gândirii, a opiniei și a exprimării în public prin cuvînt, imagine sau prin alt mijloc posibil; în art.33 interzice cenzura creației; în art.34 alin.(5) pune sub interdicție cenzura mijloacelor de informare publică. În aceeași ordine de idei, Constituția obligă mijloacele de informare în masă să excludă prejudicierea măsurilor de protecție a cetățenilor și a siguranței naționale.

Pe de altă parte, Constituția în art.34 statuează dreptul persoanei de a avea acces la orice informație de interes public, iar în art.33 alin.(3) obligă statul să contribuie la păstrarea, la dezvoltarea și la propagarea realizărilor culturii și științei, naționale și mondiale, determinîndu-l astfel să asigure nu numai libertatea creației artistice și științifice, dar și accesul la această creație, care poate fi realizat prin instituțiile audiovizualului.

Multitudinea sferelor de implicare a audiovizualului și interacțiunea acestuia cu drepturile persoanei și activitatea autorităților publice impun reglementarea riguroasă a activității instituțiilor audiovizualului, pentru a putea fi îndreptate spre susținerea proceselor democratice și valorificarea potențialului creator al societății. Reglementarea activității audiovizualului necesită a fi corelată cu interesele subiecților implicați: instituțiile audiovizualului, autoritățile publice angajate în reglementarea acestei activități și publicul.

Pentru considerentele expuse Curtea Constituțională a examinat multiaspectual problemele de drept abordate în sesizare.

4. În cadrul deliberărilor, desfășurate cu respectarea art.55 din Codul jurisdicției constituționale, opiniile judecătorilor Curții Constituționale asupra cauzei examinate s-au divizat. Fiind puse la vot propunerile judecătorilor, s-a înregistrat paritate de voturi. În consecință, în concordanță cu principiul publicității și transparenței statuat de Legea cu privire la Curtea Constituțională și Codul jurisdicției constituționale, Curtea a decis să expună ambele motivații asupra obiectului sesizării.

4.1. a) Conform opiniei a trei judecători, Curtea trebuia să-și extindă limitele de competență și să declare neconstituționale sintagma “condițiile, criteriile” cuprinsă în art.40 alin.(1) lit.j) din Codul audiovizualului și integral Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărîrea Parlamentului nr.433-XV din 28.12.2006.

Ca urmare a impactului asupra relațiilor publice, activitatea instituțiilor audiovizualului este supusă reglementării prin licențiere și în acest sens trebuie să corespundă principiilor generale ale licențierii, iar ca activitate economică – și principiilor de bază ale activității de întreprinzător. Principiile respective

Centrul pentru Jurnalism Independent

impun, printre altele, previzibilitatea și reglementarea prin acte legislative a activităților licențiate, stabilirea modului unic de licențiere pe tot teritoriul Republicii Moldova, reglementarea materială și procedurală prin acte legislative a condițiilor și procedurilor de licențiere ș.a.

Atestînd în Codul audiovizualului norme ce contravin nu numai principiilor de bază ale licențierii, dar și garanțiilor constituționale privind libertatea activității de întreprinzător, statuate de art.126 alin.(1) lit.b) din Constituție, judecătorii Curții au considerat necesar să extindă controlul constituționalității asupra acestor norme.

Prin art.8 din Legea nr.451-XV din 30.07.2001 “Privind reglementarea prin licențiere a activității de întreprinzător”³, Consiliul Coordonator al Audiovizualului este recunoscut ca o autoritate de licențiere în domeniul “activității de emisie pentru difuzarea serviciilor de programe pe cale radioelectrică terestră și/sau prin orice alte mijloace de telecomunicații decît cele radioelectrice terestre”.

³ Republicată. M.O., 2005, nr.26-28, art.95.
M.O., 2001, nr.108-109, art.826.

Condițiile și principiile de acordare a licențelor fac domeniul politicilor de licențiere și trebuie să fie elaborate prin lege. Cerința este expusă clar în art.2 al legii precitate, care definește condițiile de licențiere drept “totalitatea cerințelor și condițiilor stabilite prin legile ce reglementează expres activitățile licențiate, a căror respectare este obligatorie pentru solicitantul și titularul de licență la desfășurarea genului respectiv de activitate”. Pentru a exclude conflictul de interese, normele citate nu permit organului de licențiere și de supraveghere a activității licențiate să reglementeze condițiile și criteriile de licențiere, în baza cărora el își exercită activitatea.

Atribuția exclusivă a Parlamentului de a reglementa condițiile de licențiere decurge nu numai din rațiunea de a nu admite conflictele de interese, ci și din prevederea art.126 alin.(1) lit.b) din Constituție, care instituie obligația pozitivă a statului de a garanta libertatea comerțului și a activității de întreprinzător. Această obligație, precum și obligația negativă de a împiedica pătrunderea pe piața audiovizualului a agenților care încalcă dreptul la informație și drepturile corelative ale persoanei, statul și le poate onora numai prin instituirea unor condiții și proceduri clare de licențiere, dreptul de aplicare a cărora este transmis unor autorități cu putere decizională limitată prin acte legislative.

Art.40 din Codul audiovizualului stipulează atribuțiile Consiliului Coordonator al Audiovizualului. Potrivit lit.j), Consiliul Coordonator al Audiovizualului stabilește condițiile, criteriile și procedura de acordare a licențelor de emisie. Această normă generează un conflict de interese între instituția în cauză și organul legislativ și agenții economici care activează în domeniul audiovizualului. Prin urmare, sintagma “condițiile, criteriile” cuprinsă în art.40 alin.(1) lit.j) din Codul audiovizualului contravine art.126 alin.(1) lit.b) din Constituție.

Centrul pentru Jurnalism Independent

În susținerea acestei concluzii poate fi invocat art.23 din Codul audiovizualului, care stabilește parametrii, condițiile și criteriile de eliberare a licențelor. Alin.(3) art.23 stipulează exhaustiv condițiile de acordare a licențelor. Instituirea de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului, în baza art.40 alin.(1) lit.j) din Codul audiovizualului, a altor condiții de acordare a licențelor va duce, inevitabil, la încălcarea drepturilor radiodifuzorilor. Actualmente Consiliul Coordonator al Audiovizualului are suficientă putere decizională, deoarece art.23 alin.(3) lit.a) din Codul audiovizualului îi permite să elibereze licența numai acelui radiodifuzor, care va respecta Strategia de acoperire teritorială cu servicii de programe și Planul național al frecvențelor radioelectrice, acte care sînt adoptate de Consiliul Coordonator al Audiovizualului.

4.1. b) În opinia judecătorilor, Regulamentul contravine Constituției sub aspect formal. Art.68 alin.(2) din Codul audiovizualului obligă Consiliul Coordonator al Audiovizualului să elaboreze statutul propriu, structura, devizul de cheltuieli și cuantumul salariului funcției membrilor și colaboratorilor Consiliului Coordonator al Audiovizualului, care urmasă să fie aprobate de către Parlament.

Norma Codului audiovizualului, ca lege organică, este executorie nu numai pentru Consiliul Coordonator al Audiovizualului, autoritate publică autonomă în domeniul audiovizualului, dar și pentru Parlament, în cazul adoptării actelor ierarhic inferioare Codului. Această regulă este impusă de art.66 lit.a) și art.74 din Constituție, care nu permit devierea actului legislativ inferior, adoptat cu o majoritate simplă, de la actul legislativ superior, adoptat cu o majoritate calificată.

Astfel, Codul audiovizualului nu prevede, pentru Consiliul Coordonator al Audiovizualului, obligativitatea elaborării și, pentru Parlament, obligativitatea adoptării Regulamentului cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie. Mai mult ca atît, Regulamentul în cauză nu este indicat nici în titlul, nici în cuprinsul Hotărîrii nr.433-XVI, este inclus în mod arbitrar în Anexa nr.1, care conține statutul Consiliului Coordonator al Audiovizualului, aprobarea căruia este stipulată atît de Codul audiovizualului, cît și de art.1 al Hotărîrii nr.433-XVI. Regulamentul este un act care nu se încadrează în conținutul Statutului Consiliului Coordonator al Audiovizualului, deci, trebuia aprobat printr-un articol al Hotărîrii nr.433-XVI. După regulile tehnicii legislative, Regulamentul trebuia să fie anunțat în titlul și conținutul hotărîrii și inclus în altă anexă. Neconstituționalitatea normei cuprinse în art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament poate fi dedusă și prin raportare la art.74 din Constituție, care stipulează rigiditatea procedurii adoptării de către Parlament a actelor normative în funcție de ierarhia acestora. Potrivit normelor constituționale, precum și al prevederilor Legii nr.780-XV din 27.12.2001 “Privind actele legislative”⁴, hotărîrea Parlamentului poate doar să dezvolte normele unei legi, însă nu poate să reglementeze la nivel primar noi relații sociale.

⁴ M.O., 2001, nr.36-38, art.20.

Fiind supuse unei analize exegetice sub aspect gramatical și filologic, norma art.24 din Codul audiovizualului, potrivit căreia pentru prelungirea licenței de drept, la solicitare, este necesar ca titularul să activeze în conformitate cu prevederile Codului, și norma art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament, care pentru prelungirea licenței impune condiția obținerii licenței de emisie în temeiul Codului audiovizualului, învederează o discrepanță. Or, a activa în conformitate cu

Centrul pentru Jurnalism Independent

Codul nu înseamnă a obține licența în temeiul noului Cod. Astfel, norma contestată admite o nouă reglementare, neimpusă prin actul superior – Codul audiovizualului, pentru dezvoltarea și executarea căruia a fost adoptat Regulamentul.

O astfel de interpretare decurge și din prevederile art.68 alin.(5) al Codului audiovizualului, conform căreia “Consiliul Coordonator al Audiovizualului va iniția, în termen de 2 luni de la constituire, controlul serviciilor de programe existente și al legalității eliberării licențelor către titulari, inclusiv radiodifuzorilor fondați și finanțați de autoritățile administrației publice locale, va elabora recomandări privind mecanismele de intrare în legalitate a acestora, astfel încât să nu se admită lichidarea lor, ci să se asigure crearea unui mediu pluralist de dezvoltare a domeniului audiovizualului”. Astfel, se consideră că instituția audiovizualului activează “în conformitate cu prevederile prezentului Cod” dacă pe parcursul a 2 luni de la constituire Consiliul Coordonator al Audiovizualului a constatat în cadrul controlului că licența a fost eliberată în mod legal.

În baza celor enunțate trei judecători consideră că norma art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament nu corespunde rigorilor art.66 lit.a) și art.74 din Constituție, în aspectul ierarhiei actelor legislative, opinînd, de asemenea, că norma contestată a Regulamentului în raport cu norma legală denotă o restrîngere, fapt inadmisibil, avînd în vedere dispozițiile art.54 din Constituție, potrivit cărora exercițiul drepturilor și al libertăților nu poate fi supus altor restrîngeri decît celor prevăzute de lege. Ca și legea, hotărîrea Parlamentului este un act legislativ, însă se subordonează legii, adică este un act subsecvent acesteia și nu poate conține norme care depășesc legea din domeniu.

4.2. Alți trei judecători ai Curții Constituționale consideră că sesizarea este nefondată. În opinia lor, dispoziția art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie nu contravine art.22, art.54 și art.72 din Constituție, invocate în sesizare, pentru următoarele considerente.

Potrivit art.8 alin.(1) lit.f) p.51 din Legea modificată nr.451-XV din 30 iulie 2001 “Privind reglementarea prin licențiere a activității de întreprinzător”, activitatea de emisie pentru difuzarea serviciilor de programe pe cale radioelectrică terestră și/sau prin orice mijloace de telecomunicații decît cele radioelectrice terestre se supun reglementării prin licențiere de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului.

Capitolul IV din Codul audiovizualului al Republicii Moldova are drept obiect licențierea. Art.23 alin.(3) din Cod stipulează condițiile pentru eliberarea licențelor de emisie de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului.

Prin dispozițiile art.23 alin.(1) și alin.(4) din Codul audiovizualului legislatorul a autorizat Consiliul Coordonator al Audiovizualului să elibereze licențele de emisie și să stabilească procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie.

Centrul pentru Jurnalism Independent

Potrivit art.24 alin.(1) din Codul audiovizualului, licența de emisie se prelungește de drept radiodifuzorului la solicitare, dacă acesta a activat în conformitate cu prevederile prezentului Cod și a respectat, pe parcursul termenului de validitate a licenței de emisie, condițiile prevăzute în ea. Judecătorii subliniază că stipulația cuprinsă în art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament concretizează aceste prevederi.

Invocînd art.54 și art.72 din Constituție, fără a indica normele concrete și legătura logică și cauzală între prevederea legală și normele constituționale pretins încălcate, autorii sesizării susțin că, potrivit Codului audiovizualului, radiodifuzorii dispun de dreptul la prelungirea licențelor eliberate în baza Legii audiovizualului, însă acest drept a fost limitat prin art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul aprobat prin Hotărîrea Parlamentului, act subsecvent legii, această normă nefiind prevăzută de legea organică.

Dispozițiile art.54 din Constituție se referă la restrîngerea unor drepturi și libertăți. Dreptul la prelungirea licenței de emisie este stabilit prin lege și nu face parte din categoria drepturilor și libertăților fundamentale, consacrate și garantate de Constituție. Prin urmare, dispozițiile art.54, precum și cele ale art.72 din Constituție, care statuează categoriile de legi, nu au relevanță pentru această cauză.

Autorii sesizării consideră că prevederea art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament depășește limitele Codului audiovizualului. De subliniat că, în cazul în care s-a notificat o discrepanță între dispozițiile Regulamentului și cele ale Codului audiovizualului, avînd în vedere că legea are forță juridică superioară față de hotărîrea Parlamentului, urmează a fi aplicată legea.

În sesizare se afirmă, fără a se aduce argumente concludente, că art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament încalcă principiul neretroactivității legii, consacrat în art.22 din Constituție.

În acest sens este necesar de menționat că, potrivit art.68 pct.8 din Codul audiovizualului, licențele de emisie eliberate radiodifuzorilor înainte de intrarea în vigoare a Codului rămîn în vigoare pînă la expirarea termenelor pentru care au fost acordate. Prin urmare, la expirarea termenului, titularul licenței trebuie să se conformeze Codului audiovizualului.

Astfel, prevederea art.26 alin.(1) lit.a) din Regulament nu încalcă dispozițiile art.22, art.54 și art.72 din Constituție.

În opinia judecătorilor, problema abordată în sesizare ține de interpretarea dispozițiilor art.24 alin.(1) din Codul audiovizualului, în special a sintagmei “se prelungește de drept”, însă interpretarea legilor, potrivit art.66 lit.c) din Constituție, este o atribuție de bază a Parlamentului.

De asemenea, judecătorii consideră că procedura de adoptare a Regulamentului, care este parte integrantă a Statutului Consiliului Coordonator al Audiovizualului, nu constituie o problemă de constituționalitate.

Centrul pentru Jurnalism Independent

5. Ca urmare a egalității de voturi exprimate la adoptarea actului Curții, conform art.27 alin.(2) din Legea cu privire la Curtea Constituțională și art.66 alin.(5) din Codul juridiciei constituționale, prevederea contestată a actului normativ al Parlamentului se prezumă constituțională, iar procesul asupra cauzei se sistează.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art.26 și art.27 din Legea cu privire la Curtea Constituțională, art.61, art.64 și art.66 alin.(5) din Codul juridiciei constituționale, Curtea Constituțională

DECIDE:

1. Se sistează procesul pentru controlul constituționalității art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărârea Parlamentului nr.433-XVI din 28 decembrie 2006.
2. Prezenta decizie este definitivă, nu poate fi supusă nici unei căi de atac, intră în vigoare la data adoptării și se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Curtea Constituțională

Decizie nr.4 din 06.10.2009 despre sistarea procesului pentru controlul constituționalității art.26 alin.(1) lit.a) din Regulamentul cu privire la procedura și condițiile de eliberare a licențelor de emisie și a autorizațiilor de retransmisie, aprobat prin Hotărârea Parlamentului nr.433-XVI din 28 decembrie 2006 //Monitorul Oficial 156/19, 16.10.2009

**PARLAMENTUL
REPUBLICII MOLDOVA**



**ПАРЛАМЕНТ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

LEGE

**privind importul unui autovehicul pentru utilizare specială (car mobil
cu echipament tehnic de televiziune) destinat instituției publice
naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova”**

nr. 38-XVIII din 15.10.2009

Centrul pentru Jurnalism Independent

Monitorul Oficial nr.158/457 din 30.10.2009

* * *

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Articol unic. – Prin derogare de la prevederile Codului vamal al Republicii Moldova nr.1149-XIV din 20 iulie 2000, ale Codului fiscal nr.1163-XIII din 24 aprilie 1997 și ale Legii nr.1380-XIII din 20 noiembrie 1997 cu privire la tariful vamal, se permite, cu titlu de excepție, instituției publice naționale a audiovizualului Compania “Teleradio-Moldova” introducerea pe teritoriul vamal al Republicii Moldova a unui autovehicul pentru utilizare specială (car mobil cu echipament tehnic de televiziune), clasificat la poziția tarifară 8705, de marca “Volkswagen” (model “Caravelle”), numărul caroseriei WV2ZZZ70ZVH107716, anul fabricării 1997, acordat în calitate de ajutor cu titlu gratuit (donație) de către Compania SRG SSR a audiovizualului din Elveția “Media Services Fernsehstrasse”, cu scutirea de plata drepturilor de import, fără drept de înstrăinare.

Legile Republicii Moldova

38/15.10.2009 Lege privind importul unui autovehicul pentru utilizare specială (car mobil cu echipament tehnic de televiziune) destinat instituției publice naționale a audiovizualului Compania "Teleradio-Moldova" //Monitorul Oficial 158/457, 30.10.2009

PARLAMENTUL
REPUBLICII MOLDOVA



ПАРЛАМЕНТ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

LEGE
pentru modificarea Codului audiovizualului al Republicii
Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006

nr. 42-XVIII din 20.10.2009

Monitorul Oficial nr.157/442 din 22.10.2009

Centrul pentru Jurnalism Independent

* * *

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Articol unic. – Codul audiovizualului al Republicii Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2006, nr.131-133, art.679), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 42 alineatul (3), propoziția întâi va avea următorul cuprins: “Membrii Consiliului Coordonator al Audiovizualului sînt numiți prin hotărîre de Parlament.”

2. La articolul 56 alineatul (3) litera c), propoziția întâi va avea următorul cuprins: “Parlamentul numește în funcție membrii Consiliului de Observatori prin hotărîre la propunerea comisiei parlamentare de profil și a Comisiei parlamentare juridice, numiri și imunități.”

3. Articolul 60:

la alineatul (8), cuvintele “cu votul a cel puțin 2/3 din membrii săi” se înlocuiesc cu cuvintele “cu votul majorității membrilor săi”;

la alineatul (10), cuvintele “cu cel puțin 2/3 din voturile membrilor Consiliului de Observatori” se înlocuiesc cu cuvintele “cu votul majorității membrilor Consiliului de Observatori”.

Legile Republicii Moldova

42/20.10.2009 Lege pentru modificarea Codului audiovizualului al Republicii Moldova nr.260-XVI din 27 iulie 2006 //Monitorul Oficial 157/442,
22.10.2009